

DEWAN MAJLIS**Rabu, 16 Jamadilakhir 1438 / 15 Mac 2017****YANG DI-PERTUA
DAN AHLI-AHLI MAJLIS
MESYUARAT NEGARA****HADIR:****YANG DI-PERTUA**

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Lela Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Dato Setia Haji Mohamed Taib, PSNB., SLJ., PHBS., PJK., PKL., Yang Di-Pertua Majlis Mesyuarat Negara, Negara Brunei Darussalam.

**AHLI RASMI KERANA JAWATAN
(PERDANA MENTERI DAN
MENTERI-MENTERI)**

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Perdana Menteri, Menteri Pertahanan, Menteri Kewangan dan Menteri Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan, Negara Brunei Darussalam.

Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, DKMB., DPKT., King Abdul Aziz Ribbon, First Class (Saudi Arabia), The Order of the Renaissance (First Degree) (Jordan), Grand Cross of Crown Order - G.K.K. (Netherlands), Medal of Honour (Lao), DSO (Singapore), Order of Lakandula with the Rank of Grand Cross (Philippines), The Order of Prince Yaroslav the Wise, Second Class (Ukraine), DSO (Military) (Singapore), PHBS., Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong, PSNB., DSLJ., SMB., PHBS., PIKB., PKL., Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Indera Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman, PSNB., DPMB., PJK., PIKB., PKL., Menteri Pendidikan, Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Setia Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Haji Ibrahim, PSNB., DPMB., PHBS., PIKB., PKL., Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan II (Kedua), Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Dewa Dato Seri Setia Awang Lim Jock Seng, PSNB., SPMB., PHBS., PJK., PKL., Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan II (Kedua), Negara Brunei Darussalam. **(Tidak hadir atas urusan rasmi)**

Yang Berhormat Pehin Datu Singamanteri Kolonel (B) Dato Seri Setia (Dr.) Awang Haji Mohammad Yasmin bin Haji Umar, PSNB., SPMB., PHBS., Menteri Tenaga (*Energy*) dan Perindustrian di Jabatan Perdana Menteri, Negara Brunei Darussalam. **(Tidak hadir atas urusan rasmi)**

Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman, PSSUB., DPMB., PHBS., PBLI., PJK., PKL., Menteri Hal Ehwal Ugama, Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Bahrin bin Abdullah, PSNB., PSB., PJK., PIKB., PKL., Menteri Pembangunan, Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ali bin Apong, PSNB., PJK., PIKB., PKL., Menteri Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Mustappa bin Haji Sirat, PSNB., PJK., PIKB., Menteri Perhubungan, Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi bin Haji Mohd. Yussof, DPKT., SMB., PHBS., Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Zulkarnain bin Haji Hanafi, PSNB., PIKB., Menteri Kesihatan, Negara Brunei Darussalam.

AHLI YANG DILANTIK ORANG-ORANG YANG BERGELAR:

Yang Berhormat Pehin Datu Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Abdul Hamid bin Bakal, PSSUB., DSNB., PHBS., PBLI., PKL.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pendikar Alam Dato Paduka Seri Awang Haji Hasrin bin Dato Paduka Haji Sabtu, DPKT., DPMB., SNB., PBLI., PJK., PKLP.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Putera Maharaja Dato Paduka Awang Haji Abd. Ghani bin Pehin Datu Pekerma Dewa Dato Paduka Haji Abdul Rahim, DPMB., SNB., PJK., PKL.

AHLI YANG DILANTIK ORANG-ORANG YANG TELAH MENCAPAI KECEMERLANGAN:

Yang Berhormat Awang Haji Umarali bin Esung, PSB., PIKB., PKL.

Yang Berhormat Awang Haji Abdul Hamid @ Sabli bin Haji Arshad, SMB.

Yang Berhormat Awang Ong Tiong Oh.

Yang Berhormat Dayang Siti Rozaimeriyanty binti Dato Seri Laila Jasa Haji Abdul Rahman, PIKB.

Yang Berhormat Dayang Nik Hafimi binti Abdul Haadii.

Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari, PIKB.

Yang Berhormat Awang Iswandy bin Ahmad, PIKB.

AHLI YANG DILANTIK MEWAKILI DAERAH-DAERAH:

Yang Berhormat Pengiran Haji Ali bin Pengiran Maon, PSB., PIKB., PKL., Penghulu Mukim Berakas 'B', Zon 1 – Daerah Brunei dan Muara.

Yang Berhormat Awang Naim bin Haji Khamis, PSB., PJK., PIKB., PKL., Penghulu Mukim Kota Batu, Zon 3 – Daerah Brunei dan Muara.

Yang Berhormat Awang Haji Tahamit bin Haji Nudin, PIKB., Penghulu Mukim Gadong "A", Zon 4 – Daerah Brunei dan Muara.

Yang Berhormat Awang Haji Mohimin bin Haji Johari @ Jahari, Ketua Kampung Limau Manis, Zon 5 – Daerah Brunei dan Muara.

Yang Berhormat Pengiran Haji Mohamed bin Pengiran Haji Osman @ Othman, Ketua Kampung Masjid Lama, Pekan Muara, Sabun dan Pelumpong, Zon 2 – Daerah Brunei dan Muara

Yang Berhormat Awang Haji Abdul Hamid bin Haji Mumin, PJK., PKL., Penghulu Mukim Liang, Zon 1 – Daerah Belait.

Yang Berhormat Awang Hanapi bin Mohd. Siput, PIKB., Ketua Kampung Labi I, Zon 2 – Daerah Belait.

Yang Berhormat Awang Haji Abdul Wahab bin Apong, SUB., PJK., PIKB., PKL., Penghulu Mukim Tanjong Maya, Zon 1 – Daerah Tutong.

Yang Berhormat Awang Haji Ramli bin Haji Lahit, PIKB., PKL., Penghulu Mukim Telisai, Zon 2 – Daerah Tutong.

Yang Berhormat Awang Haji Emran bin Haji Sabtu, SMB., PSB., PIKB., PKL., Penghulu Mukim Bokok, Kelima-lima Mukim di Daerah Temburong.

HADIR BERSAMA:

Yang Dimuliakan, Pehin Orang Kaya Pekerma Jaya Dato Paduka Haji Judin bin Haji Asar, DPMB., SLJ., POAS., PHBS., PBLI., PJK., PKL., Jurutulis Majlis Mesyuarat Negara, Negara Brunei Darussalam.

Yang Mulia Dayang Rose Aminah binti Haji Ismail, PSB., PIKB., Timbalan Jurutulis Majlis Mesyuarat Negara, Negara Brunei Darussalam.

**Mesyuarat mula bersidang pada
pukul 9.00 pagi**

Yang Mulia Timbalan Jurutulis:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Mesyuarat Pertama Dari Musim Permesyuaratan Ketiga Belas Majlis Mesyuarat Negara bersidang bagi hari yang kelapan, hari Rabu, 16 Jamadilakhir 1438 bersamaan 15 Mac 2017 didahului dengan Doa Selamat.

DOA SELAMAT

Doa Selamat dibacakan oleh Yang Dimuliakan Pehin Khatib Dato Paduka Awang Haji Emran bin Haji Kunchang. (Imam Masjid Omar 'Ali Saifuddien).

Yang Berhormat Yang Di-Pertua:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Segala puji dan syukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala kerana dengan limpah rahmat-Nya jua, kita dapat pada pagi ini bersama-sama hadir untuk meneruskan lagi Mesyuarat Pertama Dari Musim Permesyuaratan Ketiga Belas Majlis Mesyuarat Negara.

Selawat serta salam ke atas Junjungan Besar kita ﷺ kaum kerabat, para sahabat serta pengikut-pengikut Baginda yang taat lagi setia hingga ke akhir zaman.

Ahli Yang Berhormat. Persidangan Majlis Mesyuarat Negara bersidang lagi pada hari ini dan kita telah memasuki hari kelapan dan kita masih membincangkan dan membahaskan Rang Undang-Undang (2017) Perbekalan, 2017/2018 yang telah dicadangkan oleh Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan II (Kedua). Kita juga telah pun bersidang dalam Mesyuarat Jawatankuasa sepenuhnya.

الْحَمْدُ لِلَّهِ setakat ini, kita telah meluluskan Tajuk-Tajuk bagi Jabatan Perdana Menteri, Kementerian Pertahanan, Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan, Kementerian Kewangan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Kementerian Pendidikan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Kementerian Hal Ehwal Ugama dan pada petang semalam الْحَمْدُ لِلَّهِ kita juga telah meluluskan Tajuk Kementerian Pembangunan.

Tajuk-tajuk kementerian tersebut telah diluluskan dan dijadikan sebahagian daripada Jadual. Undang-undang yang kita pertimbangkan ini, kita masih lagi mempunyai beberapa buah kementerian dan juga Tajuk Kemajuan yang perlu kitani teliti dan tunduki.

Maka bagi membolehkan kita berbuat sedemikian dalam Mesyuarat Jawatankuasa sepenuhnya, saya

tanggihkan dahulu Persidangan Majlis Mesyuarat Negara ini.

(Majlis Mesyuarat ditanggihkan)

(Mesyuarat bersidang sebagai Jawatankuasa)

Yang Berhormat Pengerusi: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Ahli-Ahli Yang Berhormat. Sekarang Majlis ini besidang di Peringkat Jawatankuasa sepenuhnya bagi menimbangkan Rang Undang-Undang (2017) Perbekalan, 2017/2018 satu per satu. Pada petang semalam, kita telah selesai meluluskan Tajuk Kementerian Pembangunan. Sekarang kita akan terus berpindah ke Tajuk yang lain.

Yang Mulia Timbalan Jurutulis:
Tajuk SL01A hingga Tajuk SL06A – Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan serta jabatan-jabatan di bawahnya.

Yang Berhormat Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat. Kita sekarang berpindah ke Tajuk Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan serta jabatan-jabatan di bawahnya. Seperti lazimnya, sebelum Tajuk ini kita bincangkan dan bahaskan, saya memberi peluang dahulu kepada Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan untuk membuat ucapan pendahulunya ataupun mukadimah mengenai Belanjawan Kementeriannya. Saya persilakan sekarang Yang Berhormat Menteri yang berkenaan itu.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ dan salam sejahtera.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ
وَالْمُرْسَلِينَ ، سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-ahli Yang Berhormat yang dirahmati Allah dan yang dihormati.

Dalam kesempatan awal di Dewan yang mulia ini, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan singkatannya (KKBS) dan jabatan-jabatannya di Mesyuarat Pertama dari Musim Permesyuaratan Ketiga Belas Majlis Mesyuarat Negara ini terlebih dahulu menyembahkan ucapan setinggi-tinggi menjunjung kasih Kehadapan Majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Almarhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam di atas kurnia cadangan peruntukan kepada KKBS bagi menggalas misinya pada Tahun Kewangan 2017/2018 untuk dinikmati rakyat dan penduduk. Kaola juga mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Ahli-Ahli atas pelantikan semula dan juga Yang Berhormat Ahli-Ahli Yang baharu dilantik.

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat. Titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dalam Istiadat Pembukaan Rasmi Mesyuarat Pertama Dari Musim Permesyuaratan Ketiga Belas Majlis Mesyuarat Negara pada 6 Mac 2017 yang lalu, pada umumnya menitahkan bagi semua pihak di dalam mahupun di luar kerajaan untuk berganding bahu memajukan negara ini,

mendorong KKBS untuk melakar program yang berimpak tinggi dalam bidang yang dipikulkan ke atasnya iaitu membangun belia dengan program pembangunan belia yang berkesan, mengekalkan identiti dan warisan bangsa melalui promosi kebudayaan dan kesenian, memelihara kesejahteraan rakyat dan penduduk melalui program jaminan sosial dan menggalakkan pengamalan gaya hidup cergas menjurus kepada peningkatan kecemerlangan sukan menerusi program pembangunan sukan untuk semua dan sukan untuk kecemerlangan.

Aspirasi kerajaan dalam bidang kebudayaan ialah memasyarakatkan budaya kepada rakyat. Pembangunan budaya iaitu unsur-unsur kemanusiaan mustahak dibekalkan kepada anak-anak muda untuk membangun pekerti anak-anak muda.

Dalam bidang kebelaian, KKBS diaturkan menggiatkan penerusan dan kesinambungan program dan proses pembentukan belia, yang memberikan manfaat kepada belia. Golongan belia perlu dipersiapkan dengan kompetensi diri yang tinggi melalui pembinaan kemampuan daya fikir belia berteraskan ilmu dan kemahiran semasa.

Pembangunan belia negara perlu memberi tumpuan kepada aspek menyerlahkan potensi belia terutama meningkatkan semangat mereka untuk menimbang sesuatu yang lebih bermakna kepada masyarakat dan negara.

Di arena sukan, kerajaan mahukan sukan digunakan sebagai satu mekanisme

untuk memupuk semangat kekitaan dan mengukuhkan lagi perpaduan di kalangan rakyat selain ia dapat menjana rakyat yang sihat lagi cergas.

Semua pihak sama ada kerajaan, pertubuhan-pertubuhan bukan kerajaan dan lebih-lebih lagi rakyat perlu bekerjasama. Aktiviti-aktiviti sukan sudah dilihat sebatidalam kalangan rakyat negara ini atas sifat suka akan sukan. Sukan, jika diikuti secara betul dilihat adalah cara terbaik membentuk karakter individu di samping memberi manfaat dari segi kesihatan dan kekuatan.

Dalam hal pembangunan masyarakat pula, kerajaan menggalakkan penggabungan usaha-usaha pelbagai sektor untuk memperbaiki taraf hidup rakyat dengan memfokuskan kepada sikap berdikari. Kemantapan sumbangan sektor swasta dan orang ramai akan meningkatkan lagi kualiti ekonomi, masyarakat dan kebudayaan negara.

Pembangunan masyarakat berkualiti adalah kerana terdapatnya kualiti pemimpin yang mendorong anggota masyarakat berkhidmat secara sukarela, secara berterusan dalam setiap program kemasyarakatan. Semangat sukarela penting dipupuk, dikekalkan dan digalakkan perkembangannya dalam masyarakat.

Ini bersangkutan juga dengan kekeluargaan. Kerajaan mahukan keluarga berwawasan yang melihat kepada perkara-perkara positif, penyayang, bahagia dan harmoni, yang sokong-menyokong, bertolak ansur, sepakat dan menggunakan masa serta

kelapangan waktu dengan bijak bagi manfaat keluarga.

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat. Ke arah menjayakan Wawasan Negara 2035, KKBS mempunyai banyak pilihan untuk mengembangmajukan bidang tugasnya tetapi tiada pilihan melainkan mencapai sasaran pada waktu atau in time for the future.

Pada Tahun Kewangan 2017/2018, KKBS akan mengutamakan mekanisma *multi level* untuk konsultasi, menyelaraskan, memantau nilai dan menilai program dengan lebih bekerjasama dengan kementerian-kementerian, jabatan-jabatan *Ngo* dan swasta untuk keberhasilan yang lebih tinggi.

Pada Tahun Kewangan yang akan datang, KKBS menyusun keutamaan-keutamaan pelaksanaan program dan projek 4 bidang tugasnya atau 4K seperti berikut:

1. Kebudayaan, dari segi memelihara pada menjaga budaya, sejarah dan warisan bangsa sebagai tunjang perpaduan dan identiti bangsa yang mempunyai tamadun tinggi dan gemilang. KKBS akan memperbanyakkan *outreach* kepada golongan pelajar dan siswa supaya unsur-unsur budaya, kesenian sastera dan bahasa Melayu diterapkan sebaik-baiknya dalam pendidikan;
2. Kebeliaan – Dari segi membangun dan meningkatkan jati diri belia agar mereka lebih berdikari dan dapat menyumbang kepada pembangunan

dan kesejahteraan negara, KKBS akan mengadakan lebih banyak program-program mendampingi belia. *Engagement* dengan seramai mungkin belia melalui persatuan-persatuan yang mereka anggotai, Majlis-Majlis Perundingan Mukim dan Kampung, Jawatankuasa-Jawatankuasa Takmir Masjid, sekolah-sekolah dan institusi-institusi pengajian tinggi adalah semata-mata untuk mendapatkan aspirasi belia;

3. Kesukanan, dari segi aspek menyediakan prasarana sukan dan riadah ke arah masyarakat yang sihat dan cerdas, dan juga meningkatkan kecemerlangan sukan, KKBS akan mempromosi sukan yang menyumbang kepada tahap kecergasan, perpaduan dan daya saing iaitu sukan untuk masyarakat yang melibatkan kegiatan fizikal yang merangkumi segala aktiviti sukan, permainan tradisional dan rekreasi dengan penyertaan yang lebih baik dan luas dalam kalangan masyarakat umum.

Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan akan mempromosi sukan berbasikal, berkayuh dan bertarik kalat sebagai sebahagian sukan untuk masyarakat selain acara-acara sukan untuk masyarakat yang konvensional seperti berjalan kaki, larian, senamrobik dan seumpamanya.

Bagi sukan untuk kecemerlangan, KKBS akan terus menyediakan sistem perkhidmatan yang dapat membina

sumber tenaga pakar yang khusus untuk pembangunan atlet, jurulatih, pentadbir dan pegawai sukan di samping usaha-usaha membangun kumpulan atlet negara melalui mengenal pasti bakat, sains, sukan, skim penggalak kecemerlangan sukan dan akademi sukan; dan

4. Kemasyarakatan, dari aspek memastikan kebajikan dan kesejahteraan rakyat dan penduduk serta mengukuhkan institusi keluarga ke arah mewujudkan perpaduan dan keamanan, KKBS akan memastikan kapasiti pelaksana perkhidmatan-perkhidmatan sosial ditangani dari semua aspek agar lebih berkesan.

Aspirasi Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan melalui pengutamaan, *outreach*, *engagement* dan tindakan bersepadu seluruh jentera kerajaan ialah untuk melihat:

1. Budaya 'memanusiakan manusia'. Pembangunan budaya dan kesenian tradisional akan membina sahsiah bangsa dan membentuk pekerti dan nilai-nilai teras Brunei bahawa bangsa Brunei mengenali dan menghayati budaya bangsa dan kesenian tradisionalnya seterusnya memperkasa;
2. Program Belia berdikari, pendidikan dan pembangunan diri, pekerjaan dan latihan belia, kepimpinan, daya usaha, persafahaman antarabangsa dan perkhidmatan kepada orang lain dan negara untuk belia melalui program-program di Pusat

Pembangunan Belia, Program Khidmat Bakti dan Negara, aktiviti sosial dan kebudayaan. Program Pusat Belia berhasil menyiapkan diri belia supaya berjaya dalam ekonomi, menyiapkan diri bagi tujuan berkahwin dan berkeluarga dan bertanggungjawab secara sosial;

3. Pengurusan kewangan yang baik dan efisien untuk infrastruktur sukan bagi membangunkan program sukan untuk semua dan program sukan prestasi tinggi dan terus-menerus menjadi penggerak yang menjadikan sukan sebagai satu amalan hidup yang aktif, cergas dan bersaing untuk memahat nama di arena serantau dan antarabangsa;
4. Masyarakat yang progresif, iaitu golongan yang dibantu dan diperkasa agar lebih cenderung berdiri sendiri atau berdikari dan setelah berjaya, mereka akan pula lebih bertanggungjawab untuk membantu orang lain. Banyak permasalahan rakyat diselesaikan, terutama mengubah sikap sebagai masyarakat berdikari dan *financially independent*.

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat. Tahun Kewangan 2016/2017 yang akan berakhir pada 31 Mac bulan ini, menyaksikan KKBS menjalankan tugas dengan pencapaian-pencapaian berikut:

1. Dalam bidang kebudayaan iaitu dari segi memelihara dan menjaga budaya Brunei, sejarah dan warisan bangsa sebagai tunjang perpaduan

dan identiti bangsa yang mempunyai tamadun tinggi dan gemilang, KKBS telah melaksanakan 289 kegiatan menerusi Jabatan Muzium-Muzium, Pusat Sejarah Brunei, Dewan Bahasa dan Pustaka serta Bahagian Kebudayaan dan Kesenian, mencakupi dari aspek arkeologi, arkib, etnografi, bahasa dan sastera, budaya membaca, sejarah raja, seni pertunjukan, seni tampak dan warisan budaya termasuk penyertaan setiakawan di peringkat serantau dan antarabangsa.

Program dan aktiviti hampir 300 itu menjangkau sehingga lebih 30,000 orang dari segenap lapisan masyarakat terutama belia.

Pencapaian utama Jabatan Muzium-Muzium ialah pembukaan Muzium Kuala Belait pada bulan Julai tahun lepas; manakala Pusat Sejarah Brunei menambah koleksi Borneo, Pusat Penyelidikan Borneo; dan Dewan Bahasa dan Pustaka menubuhkan Pusat Masyarakat Bestari di Mukim Sungai Liang yang menjenamabarkan Mukim Buku.

Pusat Masyarakat Bestari berfungsi bukan sahaja sebagai perpustakaan malahan sebagai pusat sumber ilmu untuk masyarakat mendapatkan pembelajaran sepanjang hayat. Jauh ke hadapan, pencapaian ini juga mendorong untuk KKBS pada satu masa yang bersesuaian menggabungkan Pusat Kegiatan Warga Emas dengan Pusat

Masyarakat Bestari di bawah satu bumbung, *إن شاء الله*

KKBS mengambil sukut pengisytiharan Bandar Seri Begawan sebagai Bandar Raya Kebudayaan *ASEAN* pada tahun 2016 hingga 2018, telah mempromosi kebudayaan tempatan, daya cipta, kreativiti dan amalan-amalan orang-orang Brunei kepada rakan-rakan *ASEAN* khususnya dan dunia umumnya, di samping melaksanakan beberapa aktiviti khas kebudayaan sebagai tarikan pelancong sama ada dari dalam atau luar negara. Tahun 2016 juga merupakan tahun signifikan bahawa negara kita melalui kementerian ini telah menjadi tuan rumah dan berjaya mengendalikan Mesyuarat Ketujuh Menteri-Menteri *ASEAN* yang bertanggungjawab dengan Kebudayaan dan Kesenian (*7th AMCA*) dan Mesyuarat-Mesyuarat berkaitan Dengan Rakan Dialog.

2. Di bawah kebeliaan, KKBS telah melaksanakan program pendidikan, perkembangan diri, pekerjaan dan latihan, kepimpinan, daya usaha, persefahaman antarabangsa dan kesukarelawan belia yang dimanfaatkan oleh seramai hampir 11,200 orang belia. Ini belum termasuk hampir 2,000 belia yang memanfaatkan PKBN. Antara program di bibir-bibir belia ialah Program Belia Cinta Tanah Air, 'Day of Action' sempena Hari

Sukarelawan Antarabangsa, Majlis Keagamaan pada bulan Ramadan, Gerai Ramadan, Hari Belia Kebangsaan, Rancangan Kapal Belia, Program Pertukaran Belia Brunei-Jepun, China, Korea, Malaysia, Singapura dan Tilawatil Quran Belia;

3. Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan telah mengadakan dialog dengan persatuan-persatuan yang dianggotai oleh 30,000 orang belia yang mana interaksi ini menguntungkan kedua-dua pihak. Kementerian berbesar hati dan menjunjung kasih setinggi-tingginya atas keprihatinan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang telah sebanyak 3 kali berangkat bercemar duli untuk sama sama ikut serta bersama rakyat baginda dalam acara riadah berbasikal sempena Sambutan Hari Keputeraan Baginda ke 70 tahun sempena Hari Belia Kebangsaan dan Penukaran Nama Bandar Brunei menjadi Bandar Seri Begawan yang Ke-46 pada tahun lepas dan bersempena Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam Yang Ke-33 tahun baru-baru ini.

Pada sepanjang tahun 2016, Negara Brunei Darussalam telah mengikuti 10 pertandingan di luar negeri iaitu Negara Brunei Darussalam memperoleh 9 emas, 13 perak dan 14 gangsa.

Dalam hal kemasyarakatan, 12 isu sosial yang dikenal pasti oleh Majlis Kebangsaan Isu Sosial. Walaupun merupakan satu bilangan yang banyak untuk ditangani, masih relevan. Oleh itu, dasar, akta dan pelan tindakan melalui jawatankuasa-jawatankuasa khas (*MKIS*) terus diteliti dan diperkemaskinikan agar selaras dengan matlamat Wawasan Brunei 2035.

Pengurangan masalah keluarga akan membawa kesan limpahan kepada pengurangan isu-isu sosial yang lainnya. Adalah hasrat kerajaan melihat keluarga menanamkan moral, prinsip dan keyakinan untuk kemajuan negara. Oleh sebab itu, kerajaan memberi kewajaran yang tinggi terhadap kestabilan keluarga melalui gagasan Hari Keluarga Kebangsaan yang diraikan setiap Ahad pertama di bulan Mei dengan strategi mengukuhkan institusi keluarga.

Dengan itu format Hari Kebangsaan telah direviu pada tahun lepas untuk memastikan keberkesanan dengan memastikan pendekatan *Whole of Nation* bahawa Hari Keluarga Kebangsaan diraikan oleh semua lapisan masyarakat, misalannya;

- i. Hari ibu, hari bapa, ulang tahun hari kelahiran dijadikan instrumen perkumpulan keluarga.;
- ii. Bantu membantu dalam suka dan duka; dan
- iii. Cuti bersama keluarga di dalam negeri.

Kegiatan cuti bersama keluarga di dalam negeri, dilihat dapat menyokong untuk menjayakan dan menceriakan Projek Bandarku Ceria gabungan usaha kementerian-kementerian dan pihak awam dan juga pakej pelancongan di dalam negeri inisiatif Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan.

Sealiran dengan pengukuhan institusi keluarga, pengwujudan program Inovasi Belia Berwawasan iaitu program latihan rintis khusus bagi anak-anak penerima bantuan kewangan bulanan yang tidak lagi bersekolah dan belum bekerja telah diperkenalkan sejak bulan Disember tahun lalu. Ke arah memperkasakan mereka dan keluarga supaya lebih berdikari.

Pada bulan April 2016 yang lalu, Negara Brunei Darussalam telah meratifikasikan *Convention on the Rights of persons With Disabilities (CRPD)*. *Convention* berkenaan antara lain untuk ke arah orang kurang upaya untuk menjalankan kehidupan yang normal sama dengan hak orang-orang lain. Dengan meratifikasikan *CRPD* akan dapat digunakan sebagai asas untuk memastikan apa jua perkhidmatan yang disediakan untuk mereka yang kurang upaya selaras dengan standard atau kehendak antarabangsa khususnya dari segi hak asasi mereka.

Bagi meneruskan pelaksanaan bidang tugas KKBS dengan wawasannya sebagai perencana terbaik, "Bangsa Brunei Yang Cemerlang", Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dan jabatan-jabatannya akan mengoptimumkan cadangan

Peruntukan Perbelanjaan Biasa sebanyak hampir \$77 juta atau tepatnya \$76,336,470.00 itu bagi Gaji Kakitangan dan Perbelanjaan Berulang-Ulang. Akaun-akaun Peruntukan Tahun Kewangan 2017/2018 akan terus-menerus mendukung program-program utama atau teras masing-masing.

- Sambutan Hari Kebangsaan;
- Khidmat Bakti Negara (*PKBN*)
- Sambutan Hari Keluarga Kebangsaan;
- Program Memperkasa Komuniti,
- Latihan Kemahiran di Pusat Pembangunan Belia;
- Program Belia Berdikari;
- Sambutan Hari Belia Kebangsaan;
- *Outward Bound Brunei Darussalam*;
- Sukan Untuk Semua;
- Sukan Prestasi Tinggi;
- Promosi Kebudayaan dan Kesenian;
- Bulan Bahasa dan Karnival Memperkasa Budaya Membaca;
- Mempromosi Sejarah dan Warisan;
- Kemajuan Sumber Manusia; dan

- Hubungan Antarabangsa.

Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan tidak terkecuali dari berhadapan dengan cabaran-cabaran dalam pelaksanaan tugas-tugasnya. Dengan rintangan-rintangan di hadapan, Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan perlu mereviu dan menilai kemajuan dan pelaksanaan Pelan Tindakan bidang kebudayaan dan kesenian supaya usaha memelihara warisan dan budaya lebih fokus dan berkemajuan pesat dengan membuka muzium-muzium daerah, menambah baik kandungan jerayawara ke sekolah-sekolah dan mukim-mukim. Begitu juga dalam mengangkat bahasa Melayu sebagai Bahasa Rasmi Negara, program Bulan Bahasa akan lebih diperkaya supaya beimpak tinggi. Dalam masa yang sama, Projek Pesta Buku dan Karnival Memperkasa Budaya Membaca dan Promosi Sejarah akan diperkemas pendekatannya supaya *outcomenya* lebih terserlah.

Seterusnya, mengenal pasti keperluan perubahan dalam strategi pada tahun-tahun kebelakangan, supaya bersesuaian dengan perkembangan semasa terhadap pembangunan belia untuk menghadapi masa depan mereka dan memperkaya mereka untuk menjadi pemimpin di masa depan, sama ada pemimpin dari segi ketua keluarga, pengurus syarikat, pemimpin persatuan mahupun pemimpin negara.

Semasa Sambutan Hari Belia Kebangsaan Tahun 2016 yang lepas, dengan format baharunya mengumpulkan lebih 4,000 belia.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah mengurniakan titah: "*Negara bersungguh-sungguh mengimpikan belia-belia yang bekerja keras selaku ejen kepada perubahan*" demikian titah baginda. Sama halnya dengan Program Khidmat Bakti Negara (*PKBN*) yang Pengambilan Keenamnya baru selesai menamatkan latihan pada 13 Mac, dua hari yang lalu iaitu seramai 357 orang pelatih telah berjaya menamatkan latihan untuk disediakan program bagi mereka berkhidmat kepada negara. Ini mustahak kerana bilangan *Alumni PKBN* berjumlah 1,775 orang.

Berikutnya, menilai kemajuan pelaksanaan program dan projek Pusat Pembangunan Belia, *Outward Bound Brunei Darussalam*, program-program keagamaan, kenegaraan, keusahawanan, kesukarelawan belia dan inisiatif-inisiatif sukan untuk perpaduan dan kecemerlangan.

Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan giat merangka satu program bantuan baharu khusus bagi memperkasa penerima bantuan yang *able bodied* dan *able to work* tanpa menjejaskan bantuan terhadap golongan sasaran yang benar-benar memerlukan bantuan seperti warga emas dan kurang upaya.

Oleh itu Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan melalui Majlis Kebangsaan Isu (MKI) Sosial sudah mereviu sistem jaringan sosial yang ada. Kerajaan telah berbelanja dari segi bantuan dan pencen, bantuan Kebajikan Bulanan, bantuan

Pencen Umur Tua, Pencen Hilang Upaya dan lain-lain supaya lebih berdaya tahan. Ini termasuklah menyusun semula program dan projek berdasarkan keperluan dan keupayaan jentera pelaksanaan serta mengambil kira kedudukan sumber dalam menangani isu Orang Kurang Upaya, dimana kesejahteraan kumpulan ini sangat perlu dijaga misalnya bagaimana memulihkan orang-orang kurang upaya untuk hidup seperti orang lain dan mempunyai pekerjaan, pergerakan yang tidak terbatas dan sebagainya.

Dengan penjelasan-penjelasan perjalanan Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan dan peruntukannya sama ada dicadangkan diperuntukan di Kementerian, jabatan-jabatan dan Rampaian Kementerian Kewangan, kaola mengakhiri mukadimah ini dengan satu kesimpulan bahawa Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dengan wawasannya, "Bangsa Brunei Yang Cemerlang" dan misinya "Mencapai Masyarakat Cemerlang Yang Beragama, Berbudaya Penyayang, Cerdas, Bersatu Padu, Dinamik dan Berwawasan" memerlukan perancangan bagi menentukan hala tuju yang disediakan berasaskan konsep perancangan strategik atau menyusun langkah.

Strategi atau susunan taktik yang mempunyai ciri-ciri tertentu yang dapat dicapai dan direalisasikan seperti adanya matlamat pencapaian dan matlamat pemudah cara yang mementingkan matlamat yang dapat disukat (*measurable goals*), penyata-penyata prestasi utama (*key performance indicators*) dan faktor-faktor penentu

kejayaan penting atau *critical success factors*.

Menerusinya, serta bertawakal, komitmen dan iltizam yang kuat daripada seluruh warga KKBS dan pihak-pihak yang berkepentingan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dengan izin dan kurnia taufiq dan hidayah Allah Subhanahu wata'ala akan dapat *deliver* matlamat-matlamat yang digariskan.

Sekian وبالله التوفيق والهداية التامة عليكم ورحمة الله وبركاته

Yang Berhormat Pengerusi: Ahli-Ahli Yang Berhormat, الْحَمْدُ لِلَّهِ kita telah pun mendengar penerangan daripada Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan yang telah pun secara amnya menggariskan sasaran-sasaran dan tujuan-tujuan serta hala tuju kementeriannya sesuai dengan belanjawan yang kita hadapi ketika ini. Maka saya di sini mempunyai beberapa orang Ahli Yang Berhormat yang telah memberi notis untuk turut serta untuk bercakap dalam membahaskan Tajuk ini. Saya sekarang mempersilakan Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Putera Maharaja Dato Paduka Awang Haji Abdul Ghani bin Pehin Datu Pekerma Dewa Dato Paduka Awang Haji Abdul Rahim.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Putera Maharaja Dato Paduka Awang Haji Abdul Ghani bin Pehin Datu Pekerma Dewa Dato Paduka Awang Haji Abdul Rahim:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi

أَسْأَلُكَ يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ

Kaola akan menyentuh beberapa perkara. Ada 3 isu yang kaola akan timbulkan.

Walau bagaimanapaun, kaola mengucapkan seawalnya tahniah atas penyediaan Anggaran Belanjawan bagi Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dan kaola melihat peruntukan yang disediakan itu sudah mencakupi semua bidang yang pernah abis kaola muzakarahkan bersama Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan sebelum ini.

Untuk itu kaola tidak akan menyentuh lagi mana-mana yang sudah dimuzakarahkan, hanya permintaan kaola mana-mana yang difikirkan bersesuaian supaya dapat diadakan.

Kaola menyentuh mengenai Kod Akaun 003/001 – Tajuk SL01A – Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan. Pengukuhan Jati Diri Bangsa. Dalam hubungan ini, kaola mengucapkan tahniah atas kenyataan Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan tadi bahawa perkara itu sudah pun diambil tindakan seawalnya di peringkat sekolah rendah lagi. Sehubungan dengan itu juga, kaola percaya hasil-hasil penulisan penulis-penulis negara kita patut juga didedahkan ke sekolah-sekolah dan kepada orang ramai.

Satu masalah yang sekarang ini dihadapi ialah buku-buku yang ditulis oleh penulis-penulis tempatan tidak ada dipasarkan ataupun diletak di kedai-kedai buku swasta. Buku-buku tulisan mereka hanya boleh didapati dari Kedai Buku Jabatan Dewan Bahasa dan Pustaka. Orang ramai menyuarakan di mana untuk mendapatkan buku-buku itu, tetapi

hanya ada di Kedai Buku Dewan Bahasa dan Pustaka.

1. Untuk itu, kaola cadangkan supaya menyenangkan orang ramai melihat hasil karya penulis-penulis kita menghayatinya dan menerapkan nilai-nilai itu kepada bangsa kita supaya pihak kedai-kedai penjual buku ini diarahkan untuk menyediakan satu sudut di kedai-kedai mereka, untuk menempatkan buku-buku tulisan penulis-penulis tempatan.

Sebenarnya cadangan ini pernah kaola sarankan beberapa tahun yang lepas kepada pihak yang berkenaan, tetapi jawapan mereka kedai itu tidak bersetuju. Dalam hal ini, kenapa kedai ini pula yang serahkan kepada mereka, sedangkan kita yang memegang dasar, memartabatkan bahasa dan sastera serta budaya

Patut ada dasar untuk memperkukuhkan perkara itu dengan mengarahkan pihak-pihak berkenaan, bukan kita yang menyatakan mereka tidak mahu mereka;

2. Kaola mencadangkan kalau boleh secara longgar sahaja, untuk makluman Dewan yang mulia ini. Sejauh pengamatan kaola, sejak menceburi bidang penulisan, banyak jemputan atau undangan dari luar negara kepada penulis-penulis Brunei untuk hadir di acara-acara sastera dan budaya disalurkan kepada orang-orang tertentu berdasarkan *personal*

contact. Masalah yang kaola nampak, apabila orang itu hadir ke luar negara tidak diketahui oleh pihak Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan. Ia pergi bersendirian, tetapi bila sampai di tempat yang dituju itu, ia membawa nama Brunei. Malah bendera Brunei berkibar di sana dan pihak tuan rumah akan mengumumkan ia sebagai wakil negara. Sedangkan ia pergi bersendirian dengan belanja persendirian dan juga persediaan persendirian.

Alangkah eloknyanya jika kita mempunyai mekanisme, setiap undangan itu siapa pun yang menerimanya mungkin elok orang yang berkenaan memaklumkan ke Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan sama ada melalui Dewan Bahasa dan Pustaka dan sebagainya yang pemergian mereka adalah untuk mewakili negara.

Dalam hal ini, elok jika Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan membantu sama ada dari segi kewangannya dan juga yang lain-lain. Jangan sampai apabila mereka itu hadir di sana mewakili negara dan keluar dalam akhbar-akhbar sama ada luar negeri atau tempatan mengenai kecemerlangan (*performance*) mereka baru kita tahu dan mengakui mereka wakil Brunei tetapi pemergian mereka secara persendirian, kasihan mereka.

Satu lagi kaola mengambil maklum, pada masa ini ada anugerah-

anugerah dikeluarkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka seperti Anugerah Genres, penulisan berbagai-bagai genre yang ditaja oleh pihak swasta seperti *Brunei Shell Petroleum (BSP)* dan sebagainya. Kita ketahui juga jumlah anugerah itu pada masa ini adalah token sahaja untuk menggalakkan.

Alangkah eloknyanya, jika anugerah itu Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan *top up* misalannya sebahagian daripada anugerah itu bagaimana kadar yang diberikan oleh pihak swasta, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan menambah lagi supaya jumlah anugerah itu lebih bersesuaian dengan bidang yang diceburi oleh penulis-penulis kita itu supaya mereka akan lebih bersemangat dan lebih kreatif lagi.

Cadangan kaola, dalam pengukuhan jati diri bangsa itu, mudah-mudahan sahaja ada termasuk bajetnya untuk menambah dan memperkasa lagi sastera budaya negara. Itu sahaja Yang Berhormat Pengerusi, 2 perkara kaola sentuh. Yang lain-lain seperti nasihat Yang Berhormat Pengerusi akan kaola rundingkan secara *bilateral* dengan mereka kerana kaola percaya bersemuka dengan bertentang mata itu ada barangkali lebih menghasilkan hasil yang positif. Sekian,

وبالله التوفيق والهداية والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Yang Berhormat Pengerusi: Terima kasih Yang Berhormat. Saya persilakan Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan untuk menjawab soalan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat itu tadi, silakan.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan lebih dahulu kaola mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih jua atas ucapan dan juga cadangan-cadangan Yang Berhormat sebentar tadi. Ada 3 perkara iaitu dalam pengukukuan jati diri bangsa:

1. Yang Berhormat telah mengutarakan pandangan ataupun cadangan juga melihat kenapa hasil-hasil karya penulis-penulis tempatan yang sudah berjaya membukukan karya-karya mereka dan hasilnya tidak dijual atau ditempatkan di ruang khusus kedai-kedai buku swasta. Abis kaola akan meneliti perkara ini Yang Berhormat Pengerusi. Sebenarnya Dewan Bahasa dan Pustaka dan KKBS umumnya memang membantu untuk memasarkan hasil-hasil karya ini. Tetapi hairan jika ia dipasarkan sebaiknya di dalam negeri sendiri. Walhal kalau prospektif dalam negeri, setiap kali Pesta Buku diadakan, setiap hasil buku anak tempatan ini diberikan ruang-ruang khusus dan diberikan pengenalan-pengenalan tertentu malah kadangkala menjemput penulis-penulis itu sendiri.

Beberapa kegiatan-kegiatan lain pun dalam pembahagian buku-buku kepada perpustakaan-perpustakaan dan juga termasuk Pusat Masyarakat Bestari yang baharu ini bahawa semua hasil karya tempatan ini diberikan tempat atau ruang yang khusus. Abis kaola akan melihat lagi

bagaimana ia ditempatkan di pihak swasta dan kalau kaola tidak silap, pernah ke kedai-kedai buku ada juga terdapat 2/3 buah buku terbitan Dewan Bahasa dan Pustaka yang ada dijual di kedai-kedai buku tersebut. Walau bagaimanapun, abis kaola tidak akan menyia-nyiakan hasil karya tempatan ini. **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** akan diberikan tempat bersesuaian dan diberikan pulangan yang baik juga kepada penulis itu.;

2. Cadangan secara longgar Yang Berhormat itu mengenai undangan kepada individu ataupun penulis-penulis secara peribadi dari mereka yang berkhidmat di luar negara. Dalam soal ini barangkali secara ringkasnya kaola dapat menjawab. Adalah juga kewajiban mereka yang menerima undangan ini jika dirasakan susah untuk menunaikannya juga perlu merujuk kepada badan-badan abiskita sendiri dan badan-badan ini akan menghubungi pihak-pihak tertentu dalam kerajaan khususnya Dewan Bahasa dan Pustaka dan terus kepada kementerian. Memang pihak kementerian tidak akan mensia-siakan sebarang undangan ini dan akan diteliti sebaik-baiknya. Jika ia dapat lagi dalam aspek memperkasa kebudayaan dan keupayaan orang-orang kitani dalam penulisan dan sebagainya. Dari segi perkataan tidak menyia-nyiakan ini pun apabila mereka belayar biasanya kedutaan-kedutaan atau suruhanjaya tinggi kitani pun biasanya menyediakan pegawai-pegawai mereka untuk

menemani dan membantu memudahkan mereka.

Jadi walau bagaimanapun, **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** sistem atau komunikasi dua hala adalah berkepentingan walaupun adakalanya dari segi keutamaan tidaklah menjanjikan semua perlu diberikan bantuan.

3. Untuk *top up* sebarang anugerah yang diberikan oleh pihak-pihak lain termasuk pihak swasta. Ini pun **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** abis kaola akan *menunduki* juga Yang Berhormat Pengerusi atas dasar untuk memperkasa jati diri bangsa ini. Jika sekiranya penyumbang atau acara-acara itu diadakan secara yang khusus bagi yang menyumbang itu sahaja, mungkin tindakan Dewan Bahasa dan Pustaka ataupun kementerian tidaklah dapat dipayukan. Seterusnya tetapi jika ada skop atau perbincangan awal dengan penyumbang, mungkin dapat difikirkan **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** supaya lebih bermakna dan sesuai bagi pendorong atau penyuntik semangat bagi mereka yang belum menerima pengiktirafan atau anugerah sedemikian.

Sekian, Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Pengerusi:
Sekarang saya persilakan Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pendikar Alam Dato Paduka Seri Awang Haji Hasrin bin Dato Paduka Haji Sabtu

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pendikar Alam Dato Paduka Seri Awang Haji Hasrin bin Dato Paduka Haji Sabtu: **السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan salam sejahtera. Kaola ada 2 soalan:

1. Golongan Orang-Orang Kurang Upaya dan Berkeperluan Khas, sentiasa mendapat perhatian, bantuan dan pemeduliaan daripada semua lapisan masyarakat di negara ini baik dalam kalangan pihak agensi kerajaan mahupun sektor swasta, organisasi bukan kerajaan (*NGO*) dan orang awam. Perhatian, bantuan dan pemeduliaan murni ini mencerminkan bertapa masyarakat dan penduduk di Negara Brunei Darussalam sangat mengambil berat perihal kesejahteraan golongan Orang Kurang Upaya dan Berkeperluan Khas. Soalan kaola:

- i. Apakah perancangan pihak Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan bagi pelaksanaan Akta Orang-Orang Kurang Upaya dan Berkeperluan Khas atau *Disability Act* bagi Negara Brunei Darussalam selaras dengan *convention* mengenai hak Orang-Orang Kurang Upaya dan Berkeperluan Khas atau yang lebih dikenali dengan *The Convention on The Rights of People of Disability* dalam melindungi hak dan maruah golongan berkenaan?;

- ii. Golongan Warga Emas juga sentiasa mendapat perhatian daripada pelbagai pihak di negara ini. Penubuhan Pusat Kegiatan Warga Emas yang terletak di Rancangan Perumahan Negara Kampung Perpindahan Lambak Berakas pada tahun 2013 adalah satu inisiatif pihak Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dengan kerjasama Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri untuk menyediakan sebuah Pusat Dukungan Masyarakat (*community support centre*) khusus bagi Warga Emas yang bersandarkan kepada amalan-amalan terbaik yang disesuaikan kepada perspektif dan suasana masyarakat kitani agar generasi Warga Emas akan dapat menjalani kehidupan seharian dengan lebih bermanfaat di samping menggalakkan untuk saling membantu dan memberikan dukungan sesama sendiri mengikut *calak* dan kehidupan orang Brunei.

Soalan kaola, sejauh manakah keberkesanan program-program yang diadakan di Pusat Kegiatan Warga Emas ini dan apakah perancangan pihak Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan untuk melarutkan dan menubuhkan pusat-pusat berkenaan

di daerah-daerah ataupun kawasan-kawasan yang lain.

Sekian, *وبالله التوفيق والهداية والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته*

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan kaola juga berterima kasih di atas soalan-soalan yang telah pun diutarakan oleh Yang Berhormat sebentar tadi iaitu ada dua soalan:

1. Apakah perancangan pihak KKBS bagi melaksanakan Akta Orang-Orang Kurang Upaya selaras dengan *CRPD* bagi melindungi hak dan maruah mereka. Dasar yang ada pada masa ini terhadap Orang-Orang Yang Bekeperluan Khas (OBK) atau Orang Kurang Upaya ialah:
 - i. Untuk memberikan kesaksamaan hak dan peluang yang sama kepada Orang Yang Bekeperluan Khas untuk menjalani kehidupan dan penyertaan penuh dalam masyarakat.;
 - ii. Memberikan pengiktirafan serta penerimaan prinsip bahawa Orang Kurang Upaya mempunyai hak dan peluang yang sama bagi penyertaan penuh dalam masyarakat.;
 - iii. Memastikan OKU menikmati hak, peluang dan akses secara seksama dalam kalangan masyarakat, menghapuskan diskriminasi terhadap

seseorang atas sebab ketidakupayaannya dan mendidik dan meningkatkan kesedaran masyarakat mengenai hak OKU. Dasar ini akan menyokong dan melengkapi matlamat dasar-dasar lain yang sedia ada untuk mengangkat martabat golongan OKU supaya turut sama terlibat dalam menyumbang kepada pembangunan negara. Penggunaan terma Orang Berkeperluan Khas (OBK) atau Orang Kurang Upaya boleh ditukar ganti di antara kedua-duanya bahawa terma Orang Kurang Upaya digunakan dalam draf Orang Kurang Upaya untuk menyelaraskannya dengan *Convention on the Rights of Person With Disabilities (CRPD)* ataupun konvensyen hak orang-orang kurang upaya.

Seperti dalam mukadimah kaola sebentar tadi negara telah mendatangi *CRPD* pada 18 Disember 2007 dan mengaplikasikannya pada 11 April 2016 sebagai salah satu usaha kerajaan untuk memperkasa dan melindungi hak orang-orang kurang upaya mengiktiraf bahawa golongan Orang Kurang Upaya (*OKU*) mempunyai hak yang serupa dengan manusia biasa dan untuk memastikan golongan-golongan *OKU* ini mendapat akses kepada hak-hak tersebut.

Jadinya untuk mematuhi komitmen negara konvensyen ini, Kementerian

Kebudayaan, Belia dan Sukan merancang untuk mengimplementasi obligasi-obligasi yang telah dipersetujui di bawah *CRPD* berperingkat-peringkat mengikut keutamaan dan kapasiti sumber masa ini.

Pelaksanaan ini akan dirancang melalui sebuah Pelan Tindakan Kebangsaan yang realistik dengan penglibatan dan kerjasama semua pihak yang berkepentingan termasuk agensi-agensi kerajaan pihak swasta, organisasi-organisasi yang bukan kerajaan atau *NGO's* dan juga masyarakat umum melalui kaedah *whole of nation approach*.

Pelan Tindakan ini akan diselaraskan dengan strategi jaminan sosial di bawah Wawasan Brunei 2035 dan pelaksanaannya akan dipantau melalui Jawatkuasa Khas Warga Emas dan Orang Berkeperluan Khas. Bagi menguatkuasaan pelaksanaan obligasi di negara di bawah *CRPD* draf perintah orang-orang kurang upaya sedang dalam proses penggubalan. Perintah ini akan mengandungi 4 peruntukan utama iaitu.

1. Lantikan sebuah pertubuhan bebas (*independent body*) untuk membantu kerajaan dalam mengimplementasikan kehendak-kehendak *CRPD*;
2. Pendaftaran-pendaftaran bagi orang-orang kurang upaya termasuk melantik Pendaftar, Timbalan Pendaftar dan Penolong Pendaftar dan;
3. Pengeluaran Kad Kurang Upaya kepada *OKU* dan kesalihan-

kesalahan spesifik terhadap golongan *OKU* beserta hukuman ataupun denda terhadap kesalahan-kesalahan ini.

Memandangkan penguatkuasaan pindaan ini akan melibatkan dan memberi impak kepada pelbagai pihak, draf perintah orang-orang kurang upaya ini masih dalam proses penelitian dan pengemaskinian. Kementerian Belia dan Sukan akan meneruskan konsultasi dengan pihak-pihak berkenaan bagi memastikan peruntukan yang dicadangkan mengambil kira keperluan dan kepentingan dengan pihak-pihak yang terlibat.

Soalan Yang Berhormat, mengenai Pusat Kegiatan Warga Emas (PKWE) yang pada masa ini sebuah sudah wujud di Simpang 77 Perpindahan Lambak Kanan sejak tahun 2013. Sejauh manakah program yang diadakan di pusat ini?.

Perancangan Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan untuk melartakan penubuhan pusat berkenaan di daerah-daerah lain. Sebenarnya *PKWE* ini termasuk dalam salah satu strategi Pelan Tindakan Warga Emas iaitu menentukan mengenai keperluan warga emas untuk terus menikmati kehidupan yang aktif dan dapat melibatkan diri dalam aktiviti-aktiviti dan riadah.

Pusat Kegiatan Agama setelah ditubuhkan atas inisiatif bersama kerajaan, agensi bukan kerajaan dan orang perseorangan. Pada awal penubuhannya, *PKWE* kebanyakannya aktiviti hanya diadakan di dalam permis pusat berkenaan. Akhir-akhir ini,

الْحَمْدُ لِلَّهِ kegiatan aktiviti telah dilaratkan di luar permis tersebut.

Sebagai contoh membuat aktiviti riadah di taman-taman rekreasi dan tempat-tempat menarik yang terdapat di Negara Brunei Darussalam. Terdapat juga aktiviti di luar Negara Brunei Darussalam. Ahli Jawatankuasa Tadbir diberikan kepercayaan untuk melaksanakan apa jua perancangan dan pemilihan program dan aktiviti yang bersesuaian mengikut kehendak-kehendak ahli *PKWE*.

Setakat ini program-program dan aktiviti-aktiviti yang telah dipilih dirancang secara keseluruhannya berjalan dengan baik dan mendapat sambutan ahli-ahli berkenaan. Kalau kaola tidak silap di Berakas, ahlinya saja sudah mencapai lebih 250 orang. Dalam hal ini, pelaksanaan program dan aktiviti yang baik itu menunjukkan kepimpinan Jawatankuasa Tadbir yang dilantik, juga komitmen ahli *PKWE* dalam ikut penyertaan program dan aktiviti. Program dan aktiviti-aktiviti yang di jalankan mulai Januari 2016 hingga Mei 2016 yang lalu adalah seperti berikut:

1. Majlis Bertahlil dan Berzikir sebanyak 14 kali;
2. Acara keagamaan, pembelajaran agama, ceramah 1 kali;
3. Riadah dan sukan 14 kali;
4. *Zumba goal* 13 kali. Jadi orang-orang tua pun ada bezumba juga.
الْحَمْدُ لِلَّهِ ;

5. Lawatan program dari pihak luar 3 kali;
6. Aktiviti poco-poco dipercayai melambatkan *Alzheimer's Dementia* dalam kalangan warga emas 1 kali dan;
7. Kegiatan melancong membeli belah 5 kali.

Program dan aktiviti yang dilaksanakan dari bulan Januari hingga Mei 2016 berjumlah 51 kesemuanya. Program-program dan aktiviti-aktiviti yang dijalankan mulai Jun hingga Disember 2016 adalah seperti yang berikut:

1. Majlis Tahlil dan Berzikir 48 kali;
2. Acara keagamaan, pembelajaran agama, ceramah 31 kali;
3. Riadah dan sukan 23 kali;
4. *Zumba goal*/telah meningkat kepada 20 kali;
5. kegiatan melancong membeli belah 4 kali;
6. Lawatan program dari pihak luar 8 kali;
7. Majlis Hari Raya 12 kali;

Aktiviti yang dilaksanakan Jun hingga Disember 2016 keseluruhannya berjumlah 146 kesemuanya. Jika diamati daripada kekerapan aktiviti yang dijalankan sebagai contoh pada tahun lalu telah menampakkan peningkatan

yang ketara. Setakat ini, kementerian belum membuat sebarang kajian secara formal dan terperinci bagi mengukur akan keberkesanan program dan aktiviti yang diadakan atau dilaksanakan di pusat ini. Walau bagaimanapun, pihak kementerian lazimnya membuat pendekatan secara *informal* atau *verbal* seperti bertanya status dan perkembangan pentadbiran dan pelaksanaan pusat berkenaan.

Selain itu sesi perjumpaan dan lawatan juga diadakan bagi membincangkan hal-hal berkaitan *PKWE*. Hasil pendekatan ini pihak *KKBS* mengambil maklum bahawa pihak mereka komited dan mampu menjalankan aktiviti yang mereka rancang sama ada aktiviti harian yang dibuat secara berjadual atau aktiviti tambahan secara berkala.

Adalah dihasratkan agar penyertaan dan penglibatan warga emas di pusat ini akan dapat ditingkatkan lagi dari semasa ke semasa. Perkara ini sangat dialu-alukan. Mengenai perancangan *KKBS* untuk melartakan penubuhan pusat ke daerah-daerah lain. Untuk makluman juga, *KKBS* telah melartakan *PKWE* ini di Daerah Tutong.

Manakala perancangan untuk menubuhkan di daerah lain memerlukan penelitian dan perbincangan yang lanjut khususnya untuk mengenal pasti kesesuaian tapak untuk pusat berkenaan dan hal lain perkara yang berkaitan.

Dalam mukadimah kaola ada menyatakan juga, jauh ke hadapan pusat ini boleh digabung sama dengan Pusat Masyarakat Bestari ataupun Mukim Buku.

Pihak Ahli-Ahli Yang Berhormat, Penghulu dan Ketua Kampung mungkin lebih bermakna juga abiskita bermula dari sekarang melihat dari sekarang sama ada mukim itu perlu mengadakan secara peringkat awal dan melihat sendiri perkembangannya. Dan untuk disampaikan kepada *KKBS* pelaksanaannya secara menyeluruh. Barangkali satu pencapaian bagi Ahli-Ahli Yang Berhormat untuk mengikut Zon sekurang-kurangnya tidak menunggu dilaratkan ke daerah-daerah. Daerah Brunei Muara ini sudah pun bergiat dengan Zon yang lain selain Zon RPN Lambak Kanan. Sekian Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Pengerusi: Terima kasih Yang Berhormat. Sekarang saya persilakan Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari.

Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji

Ash'ari: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
السَّلَامُ عَلَیْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ

dan salam sejahtera terima kasih Yang Berhormat Pengerusi, merujuk kepada Kod Akaun K27072 – Bantuan Kepada Pertubuhan-Pertubuhan Bukan Kerajaan.

Kaola ingin mencadangkan pihak kementerian untuk menawarkan geran kepada persatuan-persatuan belia. Pada masa ini bantuan biasanya dalam dari segi bajet untuk aktiviti tapi kaola ingin mencadangkan ditukar kepada permohonan geran ianya boleh dibuat secara projek *competition* agar memberi insentif kepada para persatuan untuk lebih kreatif dan memfokuskan kepada impak dan kemampanan projek.

Merujuk Kod Akaun SL01A – Kod Akaun 003/000 – Kebudayaan dan Kesenian, Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan. Apakah perancangan pihak Kementerian dalam membangunkan, memajukan dan memapankan industri kreatif sama ada dari segi pendidikan, ekonomi, belia dan budaya? Pada masa ini terdapat beberapa syarikat dan badan bukan kerajaan yang mempromosikan industri kreatif seperti *The Collective Arts*, *Kaleidoscope Art Group* dan *Decorative Core*. Namun mereka beroperasi secara individu dan tidak ada *platform* yang menyatukan industri kreatif yang mendapat sokongan dari pihak kerajaan dan mampu untuk menjadi *support system* bagi membantu mereka yang baru mula berkecimpung dalam industri kreatif.

Pada masa ini terdapat galeri seni di Dermaga Diraja. Namun ia lebih kepada pameran seni dari luar. Kaola ingin mencadangkan ia ditingkatkan lagi agar memberi ruang kepada industri kreatif tempatan bukan sahaja untuk *visual artist* tetapi juga *live performances* dan menggalakkan kedai-kedai dan *studio* seni berkumpul di satu kawasan yang tetap bukan hanya sewaktu Bandarku Ceria.

Ini adalah contoh biasa yang dapat dilihat di negara-negara lain seperti Malaysia, Singapura dan Indonesia bahawa industri kreatif dikumpul di satu kawasan bagi menggalakkan lebih ramai pengunjung terutamanya pelancong. Ia juga boleh memeriahkan Bandar Seri Begawan dengan memperlihatkan *design-design* Brunei di dinding

bangunan agar lebih menampakkan budaya negara kita;

2. Mengenai Kod Akaun SL03004/000. Apakah perancangan kementerian bagi memajukan Pusat Belia. Sebagai contoh ia berpotensi untuk dimajukan dari segi *PPP* dengan menyewakan penggunaan kemudahan-kemudahan yang ada dan ia mampu dijadikan sebagai peluang pekerjaan kepada belia.

Sebagai contoh pada masa ini selain pengguna belia, pelancong-pelancong juga sering menggunakan *hostel* di Pusat Belia. Ini boleh ditingkatkan lagi dengan mempromosikan Pusat Belia sebagai satu tempat penginapan *budget stay* dan mewujudkan *link* dengan rangkaian asrama antarabangsa bagi mendapatkan pendapatan yang lebih. Di samping itu, persatuan-persatuan juga boleh membayar yuran bagi menggunakan *core working space* seperti yang pernah dicadangkan kepada pihak kementerian sebelum ini.; dan

3. Terakhir sekali merujuk Kod Akaun SL01A – Jabatan Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan Kod Akaun 005/000. Adakah pihak Jabatan Pembangunan Masyarakat mempunyai langkah untuk memastikan kualiti dan piawaian Pusat Jagaan Kanak-Kanak ataupun *Daycare Centers*? Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih atas soalan-soalan. Barangkali ada 4 soalan daripada Yang Berhormat tadi. Kaola yang akhir mungkin lambat sedikit Yang Berhormat.

1. Yang Berhormat telah pun menimbulkan mengenai geran bagi projek-projek belia. Spesifik di Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, keempat-empat bidang kebudayaan, kebeliaan, kesukanan dan kemasyarakatan mempunyai peruntukan atau akaun bantuan kewangan kepada yang memerlukan termasuk belia yang berkecimpung dalam bidang-bidang tersebut. Jika pendekatan yang disarankan ialah tabung berbentuk pinjaman kepada belia dengan melantik institusi kewangan sebagai pengurus yang bertanggungjawab untuk memproses, mengeluarkan pinjaman dan membuat kutipan semula. Itu memang belum ada tetapi umumnya institusi kewangan mempunyai perkhidmatan sedemikian dengan peraturan biasa.

Di Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan *micro grant* bagi pelatih-pelatih Pusat Pembangunan Belia, program aktiviti sosial dan budaya, bantuan kewangan untuk sukan dan bantuan kewangan kepada pertubuhan juga bermatlamat sama, cuma pendekatan sebagaimana cadangan Yang Berhormat itu berbeza. Selain itu Institusi Pembangunan Belia dalam kerajaan yang lain juga mempunyai

peruntukan tertentu bagi membantu belia bergiat dalam serba-serbi.

Program Belia Berdikari adalah bantuan kewangan kepada belia yang ingin berkecimpung dalam perniagaan secara kecil-kecilan atau *SME*. Kementerian telah diperuntukkan sebanyak \$200,000.00 bagi program ini.

Setiap pemohon hendaklah menjalani kursus-kursus keusahawanan seperti Program *Plant*, Program *Bright Ideas* dan Perkhemahan Belia Berdikari dan akan menilai mengikut beberapa kriteria seperti komitmen, disiplin, kedatangan mengikut program dan telah menunjukkan kesungguhan-kesungguhan untuk mendapat bantuan kewangan.

Setiap pemohon yang lulus dan berjaya akan menerima bantuan kewangan sebanyak \$2,000.00 setiap seorang. Sehingga kini seramai 72 orang belia telah terpilih dan disokong untuk menerima bantuan kewangan *micro grant* seperti yang berikut:

- i. Dalam permohonan pertama 18 daripada 21 permohonan sahaja yang disokong lulus.;
- ii. Dalam permohonan kedua, 5 daripada 15 permohonan sahaja yang berjaya lulus menerima bantuan *micro grant* tersebut.; dan

- iii. Permohonan ketiga 49 daripada 51 permohonan sahaja yang disokong dan lulus.

2. Cadangan industri kreatif disatukan di satu tempat. Tadi ada menyorkan juga mengenai tidak semestinya menyertai Bandarku Ceria. Memang satu cadangan yang baik dan sedia maklum kementerian telah memudah cara perancangan satu Pelan Tindakan Kebangsaan bagi industri kreatif pada tahun 2012. Pada tahun yang sama juga satu penyelidikan antarabangsa menyatakan bahawa industri berlatarbelakangkan hak cipta intelek atau *intellectual property based industry* bernilai 2% daripada KDNK negara. الْحَمْدُ لِلَّهِ beberapa tindakan telah dilaksanakan berdasarkan Pelan Tindakan Kebangsaan ini antara lain:

- i. Meningkatkan penyertaan negara dalam festival filem antarabangsa.;
- ii. Meningkatkan jumlah buku yang diterjemah ke dalam bahasa Inggeris, Jerman dan Perancis contohnya.;
- iii. Meningkatkan keupayaan para belia dalam industri berkenaan menerusi usaha pelbagai sektor contohnya beberapa kursus dalam fotografi, reka bentuk dalam menggunakan *computer aided engineering* di Pusat Pembangunan Belia.; dan

- iv. Pelaksanaan strategi ke arah penubuhan akademi kebudayaan dan kesenian kebangsaan.

إِنَّ شَاءَ اللَّهُ pihak kerajaan akan berusaha bersama para pemegang ataupun *stakeholders* yang lain dalam mengembangkan industri ini ke tahap yang dapat meningkatkan produktiviti dan ekonomi. Sebenarnya industri kreatif adalah satu program untuk menggalakkan para belia dalam bidang keusahawanan dan bercakap amnya mengenai lepasan Pusat Pembangunan Belia peratus mereka memulakan perniagaan sebenarnya adalah kecil. Jadinya para belia adalah disarankan harus tampil dengan kepakaran dalam industri ini akan dapat menyumbang kepada pembangunan ekonomi negara.

3. Yang Berhormat ada menyebutkan mengenai Pusat Belia. Pusat Belia ini kita tahu ia sudah wujud untuk sekian lama memang bertujuan menyediakan peluang dan ruang bagi belia berinteraksi untuk tujuan yang baik. Tujuan itu sentiasa *evergreen* dan sekarang belia mungkin lebih cenderung kepada *virtual centre* iaitu kaedah perkumpulan melalui talian yang memerlukan pemantauan dan integriti yang kita bincangkan dalam muzakarah bersama Yang Berhormat di Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Konteks secara fizikal masih perlu kerana interaksi bersemuka

mempunyai kelebihan daripada berhubung di alam maya. Belia kita maklum mempunyai banyak masa. Masa yang terluang perlu digunakan dengan mengisinya dengan aktiviti sihat dan mendidik yang bermanfaat kepada belia.

Di Pusat Belia ialah antara lain belia selepas bekerja atau sekolah untuk di dampingi dengan berbagai-bagai aktiviti kegemaran mereka mengambil kira produktif *leisure* atau masa santai yang digunakan dengan cermat adalah *fundamental* bagi perkembangan peribadi dan sosial belia. Pintu Pusat Belia sentiasa terbuka dan adalah peranan belia untuk menggunakan kemudahan yang tidak kurang menarik mengikut peredaran masa.

Soal Pusat Belia tidak dioptimumkan penggunaannya banyak terletak kepada keaktifan belia memakmurkannya sungguh pun pengurusan Pusat Belia juga memainkan peranan untuk menarik minat belia berkunjung ke Pusat Belia.

Proses timbal balas inilah strategi kementerian terhadap perancangan Pusat Belia melalui secara terus-menerus menginspirasi belia untuk mengusulkan sesuatu walau kecil terutama belia yang benar-benar berhajat mencari makna dalam kemudahannya. Bila mana cara-cara penganjuran kerajaan ditambah dengan aktiviti ciptaan belia sendiri bersatu maka *outcome* kewujudan Pusat Belia dapat

dipenuhi. Dalam erti kata lain belia timbul dalam *day of action* memberangsangkan di Pusat Belia tapi saat-saat lain belia perlu menggunakan sepenuhnya kemudahan-kemudahan yang ada seperti ini.

Soalan Yang Berhormat yang terakhir langkah meningkatkan *Day Care Center*. Dasar yang ada pada kementerian ialah untuk memberikan kepentingan menjaga kebajikan, kesejahteraan dan hak kanak-kanak dalam semua aspek. Mengambil langkah-langkah yang sewajarnya bagi memastikan keperluan asas dan tuntutan hak kanak-kanak dapat dipenuhi dan mendukung hak tanggungjawab ibu bapa terhadap anak-anak mereka termasuk dalam memberi pendapat dan pandangan ke atas perkara yang memberi kesan kepada anak mereka.

Dari segi latar belakangnya proses CCC ini ataupun *Triple C* ini, Pusat Penjagaan Kanak-kanak adalah di bawah Kawalan Akta Pusat Penjagaan Kanak-kanak *Chapter 218*. Jabatan Pembangunan Masyarakat sebagai penguat kuasa dan agensi perlesenan bagi Pusat Penjagaan Kanak-kanak di Negara Brunei Darussalam. Pengarah JAPEM selaku pendaftar bagi kesemua Pusat Penjagaan Kanak-kanak namun pengecualian bagi *3 C* yang diuruskan dan dikawal oleh kerajaan dan sekolah yang berdaftar di bawah Akta Pendidikan Bab 210. Pusat-pusat perniagaan yang telah berdaftar telah dinilai dari segi keselamatan di dalam dan diluar 2 premis oleh JAPEM dan juga agensi-agensi lain yang terlibat sama dalam pelesenan

seperti Jabatan Bomba dan Penyelamat, Kementerian Kesihatan dan Pasukan Polis Diraja Brunei.

Para pengurus dan juga kakitangan juga melalui penapisan keselamatan dan dikehendaki untuk mempunyai latar belakang yang berpendidikan atau latihan dalam bidang berkaitan dengan pendidikan awal kanak-kanak. Dari segi pemantauan jika mendapati sebarang *kemusykilan atau mana-mana aduan mengenai Pusat Penjagaan Kanak-kanak, orang ramai boleh berhubung terus dengan JAPEM atau menghubungi talian help line kebajikan 141.*

Sebarang kemalangan atau kesalahan yang berlaku ke atas kecuaihan pihak-pihak dalam Pusat Penjagaan Kanak-kanak boleh dikenakan denda tertentu seperti mana yang disebutkan dalam Peruntukan Akta Pusat Penjagaan Kanak-kanak Penggal 128 dan Akta-Akta Kanak-kanak dan Orang Muda Penggal 129. JAPEM mempunyai rancangan bersama agensi terlibat pada masa ini dalam proses kemaskinian, perlesenan CCC termasuklah me review tempoh tindakan agensi-agensi, kurikulum dan program CCC termasuk proses penelitian isu keselamatan termasuk melibatkan bangunan dan pekerja dan syarikat setiap agensi.

Juga dalam cadangan perancangan ialah mengadakan bengkel bersama agensi terlibat dan Pengurus-Pengurus Pusat Penjagaan Kanak-kanak untuk mengumpulkan pendapat dan penyelesaian secara kolektif bagi isu-isu berkenaan. Isu CCC ini juga akan

diberigakan kepada orang ramai terutama kepada Pengurus-Pengurus Pusat Penjagaan Kanak-kanak untuk tambahan maklumat jumlah permohonan bagi Lesen Child Care Center dari tahun 2011 sebanyak 7 buah. Tahun 2012 sebanyak 12 buah, 2013 sebanyak 16 buah. Tahun 2014 sebanyak 20 buah. Tahun 2015 sebanyak 10 buah. Tahun 2016 sebanyak 21 dan setakat ini sebanyak 4 buah dan jumlah yang masih dalam proses pelesenan ialah sebanyak 4. Demikian Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Pengerusi: Oleh sebab barangkali beliau ini adalah *constituency* Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat sama ada jawapan-jawapan yang diberikan oleh itu memuaskan hati Yang Berhormat.

Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari: Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Mungkin ada baiknya pihak kaola dapat berbincang lagi dengan pihak kementerian di *platform* yang berlainan di luar Mesyuarat ini untuk membincangkan dengan lebih *detail* mengenai isu-isu yang dikaitkan. Tapi pada masa ini beberapa isu sudah dijawab jadi mungkin ada dapat di *follow up* selepas ini.

Yang Berhormat Pengerusi: Alhamdulillah. Sekarang saya mempersilakan Yang Berhormat Awang Haji Ramli bin Haji Lahit.

Yang Berhormat Awang Haji Ramli bin Haji Lahit: Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْتَّائِمَاتُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
dan salam sejahtera. Lebih dahulu kaola merakamkan setinggi penghargaan dan tahniah atas pembentangan mukadimah yang jelas dan terperinci dari Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan mengenai Anggaran Belanjawan 2017/2018 Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Kaola menyokong penuh program dan aktiviti yang dinyatakan dalam mukadimah tadi yang meliputi 4 teras utama iaitu Kebudayaan, Kebelaaan, Kesukanan dan Kemasyarakatan.

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat kaola ada 2 Tajuk sahaja yang akan dicakapkan.

1. Di bawah Tajuk SL01A-Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Kod Akaun Program dan Aktiviti 006000 iaitu Program Khidmat Bakti Negara. Para pelatih Program Khidmat Bakti Negara apa yang kita maklum mempunyai kurikulum yang mempunyai beberapa komponen:

- i) Pendedahan kepada aspek kehidupan bermasyarakat di samping menanamkan semangat jati diri.
- ii) Mempertingkatkan semangat kesukarelawan perpaduan melalui kerja-kerja kemasyarakatan.
- iii) Menanamkan rasa kecintaan bergotong-royong.

Dalam hal ini kaola memetik titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam di Majlis Perbarisan Tamat Latihan Program Khidmat Bakti Negara pengambilan pertama. Antaranya "Beta telah menekankan bahawa dalam melaksanakan program ini perlulah dipastikan kurikulumnya, infrastrukturnya, kesesuaian jurulatih, penyelia serta peralatannya semua itu biarlah yang terbaik dan terjamin selamanya".

Soalan kaola adakah sudah perancangan kementerian ini untuk menambah kurikulum atau pun sudah ada yang berbentuk pertukangan iaitu yang relevan dengan membaik pulih kerosakan rumah, kerosakan atap atau membina rumah dan apa juga bentuk pertukangan yang bersesuaian untuk membuat kerja-kerja kemasyarakatan. Kerana dengan adanya kemahiran ini dicadangkan bekas-bekas pelatih ini akan dapat diserapkan sebagai sukarelawan dalam Biro Kemasyarakatan Majlis Perundingan Mukim atau Majlis Perundingan Kampung di mukim atau kampung masing-masing untuk membantu kerja-kerja kemasyarakatan seperti membaik pulih rumah orang daif dan orang kurang mampu.

Selain daripada itu bekas pelatih PKBN ini akan dapat diserap menjadi Ahli Jawatankuasa Tertinggi Persatuan Belia kerana sekarang ini sebahagian besarnya ahli jawatankuasa yang ada adalah terdiri daripada warga emas.

2. Di bawah Tajuk SL03A - Jabatan Belia dan Sukan Kod Akaun 004/001 Pengurusan Dasar Belia dan Sukan. Pada tahun 60-an merupakan zaman kegemilangan persatuan belia di negara ini. Wujudnya seperti cendawan tumbuh dengan jumlah lebih 100 buah persatuan. Kini beransur-ansur pupus hilang kalau adapun wujud hanya beberapa buah sahaja iaitu seperti Hidup Segan Mati Tidak Mahu. Oleh itu kaola ada soalan dan cadangan untuk memperkasakan semula persatuan belia-belia ini.

- i) Adakah pihak pegawai dan kakitangan daripada Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan untuk mengadakan pemantauan atau bersua muka dengan ahli jawatankuasa persatuan. Sebagai misal, dalam permesyuaratan persatuan, adakah pegawai dan kakitangan juga turut hadir bersama atau mengadakan lawatan-lawatan berkala kepada persatuan berkenaan untuk memberikan pandangan dalam mengatasi jika ada

permasalahan dan bantuan jika ada permasalahan termasuk bekerjasama melaksanakan aktiviti-aktiviti;

- ii) Adakah ada perancangan supaya persatuan belia ini dipertanggungjawabkan sepenuhnya di bawah Lembaga Pengelola, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan seperti Majlis Perundingan Mukim dan Kampung di bawah Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri. Tujuannya ialah untuk mewujudkan kembali kegemilangan persatuan-persatuan ini.

Sekian sahaja, Yang Berhormat Pengerusi, terima kasih.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan:

Terima kasih, Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih kepada Yang Berhormat atas 2 soalan dan cadangan tadi:-

1. Mengenai Program Khidmat Bakti Negara (PKBN). Seperti kitani sedia maklum, pada 2 hari lalu Pengambilan Ke-6 telah menamatkan latihan dan juga dengan adanya keberangkatan dan isi kandungan titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, yang menunjukkan satu program strategik kebangsaan dalam

membantu belia untuk lebih berdaya maju dari segi jati dirinya dan menjadi warga yang berguna pada masa hadapan.

Soalan Yang Berhormat tadi, mengenai penambahan kurikulum dalam latihan. Untuk makluman bersama, program latihan hanyalah selama 100 hari dan banyak sudah penyesuaian-penyesuaian *syllabus* diberikan. Namun demikian cadangan itu adalah baik kalau dari segi pertukangan ini, walaupun dalam tempoh latihan mereka ini ditambah juga dengan usaha-usaha atau melibatkan diri dengan kerja-kerja kemasyarakatan, bergotong-royong dan sebagainya.

Tetapi kepakaran pertukangan ini hanyalah untuk kepentingan mereka. Setelah menganggotai Ahli Jawatankuasa Belia dalam Majlis Perundingan Mukim dan Kampung dan mereka dapat melaksanakan juga program-program membaik pulih dan sebagainya.

Oleh yang demikian, memang proses *syllabus* atau kurikulum ini direviu atau *ditunduki* dari semasa ke semasa dan jika ada kelebihan waktu, mungkin satu program untuk nilai tambah **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** Namun demikian, program yang ada pada masa ini, **الْحَمْدُ لِلَّهِ** dikira sudah menepati kehendak dan mereka ini rata-rata di makluman awal atau berikutnya, semasa perjumpaan-perjumpaan dengan ibu bapa, mereka telah membuat perubahan

yang positif dan sangat ketara. Oleh itu, kita sama-sama mahu PKBN akan terus bangkit dan maju dan insya-
 ۞ إن شاء الله cadangan Yang Berhormat itu akan diteliti dan diselaraskan pada suatu masa yang bersesuaian nanti; dan

2. Mengenai dari segi pengurusan dasar belia dan kegemilangan persatuan belia pada tahun 60-an dan kenapa sekarang ini makin mundur. Memang satu realiti, Yang Berhormat Pengerusi. Kaola beberapa bulan yang lalu telah mengadakan perjumpaan dengan ketua-ketua persatuan dan juga pertubuhan-pertubuhan awam yang ada di negara ini dan telah mendapat maklum daripada ROS, barangkali terdapat 95 persatuan yang berdaftar dan kurang dari separuh yang bergiat aktif dalam kegiatan-kegiatan mereka yang mengikuti piawaian ataupun perlembagaan mereka.

Abiskaola sebagai kementerian yang bertanggungjawab dengan kebelaian dan persatuan ini memang akan mengadakan beberapa sesi tertentu untuk bersemuka bagi mendapatkan maklum balas mengenai sebarang pergerakan mereka. Di samping itu juga, abiskaola melalui pendekatan Hari Belia Kebangsaan yang baru lalu, iaitu merapatkan dengan Majlis Belia-Belia Kebangsaan dan juga Majlis Belia-Belia Daerah untuk menentukan juga persatuan-persatuan ini dipantau dan diberikan suntikan atau semangat baharu.

۞ الحمد لله melalui pendekatan Hari Belia Kebangsaan tersebut, persatuan-persatuan ini mula timbul dan ternyata juga belia-beliannya juga ingin mahu diketengahkan. Walaupun dalam sesi permesyuaratannya yang lalu ada ditimbulkan, mungkin salah satu sebab kurang aktifnya persatuan tersebut kerana ketua-ketuanya terdiri daripada orang yang sudah berusia ataupun dipanggil 'beliau' pada masa itu, sedangkan yang dipimpin itu terdiri daripada belia.

۞ الحمد لله Yang Berhormat juga ada yang belia dan abiskaola di Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan mengalu-alukan cadangan macam mana untuk menyediakan sinergi atau memberi nafas baharu kepada persatuan-persatuan ini.

Yang Berhormat juga tadi menyatakan, apa kiranya Lembaga Pengelola Belia dan Sukan juga dapat ditubuhkan atau dikuatkan melalui KKBS. Perkara ini juga akan diteliti, Yang Berhormat Pengerusi. Seperti mana jua, sesi-sesi Majlis Perundingan Mukim dan Kampung dikelola oleh Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, ۞ إن شاء الله perkara ini akan abiskaola *tunduki*. Namun demikian, abiskaola sentiasa menaruh harapan yang tinggi jika belia berpersatuan yang lebih baik daripada belia yang tidak berpersatuan dan mengalu-alukan belia yang terdiri dari semua peringkat umur awal sama ada melalui NGOs, Persatuan Pengakap atau Persatuan Bulan Sabit Merah.

Mereka akan lebih teratur dan menghargai pergerakan mereka dan menjadi satu pelaburan untuk mereka lebih berjaya dalam hidup belia dan menempuhi alam belia ini kepada alam dewasa yang mempunyai kebijaksanaan dan menjadi bakal pemimpin yang lebih baik daripada yang sudah-sudah. Demikian sahaja, Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Pengerusi: Terima kasih, Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan. Ahil-Ahli Yang Berhormat, saya berpandangan ada baiknya Mesyuarat Jawatankuasa ini, kita tangguhkan dahulu untuk kita berehat selama 20 minit.

(Mesyuarat Jawatankuasa berehat sebentar)

(Mesyuarat Jawatankuasa bersidang semula)

Yang Berhormat Pengerusi:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَلَسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
 Ahli-Ahli Yang Berhormat. Sekarang Majlis ini bersidang semula, untuk meneruskan perbincangan dan membahaskan Tajuk Belanjawan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan. Saya masih lagi mempunyai beberapa orang Ahli Yang Berhormat, yang suka untuk turut serta dalam membincangkan dan membahaskan Tajuk yang berkenaan ini.

Maka saya sekarang mempersilakan, Yang Berhormat Awang Haji Abdul Wahab bin Apong. Silakan, Yang Berhormat.

Yang Berhormat Awang Haji Abdul Wahab bin Apong:

Terima kasih, Yang Berhormat Pengerusi. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 Lebih dahulu, kaola mengucapkan tahniah dan terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan atas ucapan mukadimah Belanjawan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, yang peruntukannya telah pun disediakan dan kaola menyokong peruntukan tersebut.

Yang Berhormat Pengerusi. Kaola hanya menyentuh dibawah Tajuk SL06A – Jabatan Pembangunan Masyarakat iaitu 2 perkara. Seperti yang kita lihat peruntukan untuk Bantuan Kebajikan Bulanan (BKB), jumlah Bantuan Kebajikan Bulanan ini di seluruh negara sentiasa meningkat dari setahun ke setahun. Sebagai contoh, peruntukan untuk golongan ini pada tahun 2011, sebanyak \$8,030,065.00 dan setelah hampir 5 tahun iaitu dalam tahun 2016, berjumlah \$18,452,860.00.

Kaola percaya ia akan terus bertambah dari setahun ke setahun dan juga pada tahun ini. Seperti yang kaola tahu, golongan ini adalah termasuk mereka yang kurang mampu menyara keluarga kerana pendapatan yang tidak mencukupi, sedangkan ada antara mereka mempunyai badan yang sihat dan masih muda dan seolah-olah tidak layak untuk menerima bantuan tersebut.

Dalam hubungan ini, bagi mengelakkan “duduk diam dapat wang” atau “duduk diam dapat duit”, maka kaola cadangkan supaya dibantu satu program khas untuk

mereka iaitu bukan bantuan kewangan sahaja iaitu mencungkil kemahiran dan kebolehan yang ada pada diri mereka, mungkin mereka tidak tahu yang mereka itu ada kebolehan, sama ada pada keluarganya iaitu kemahiran seperti memasak, menjahit dan untuk lainnya.

Melalui program ini tentunya dapat meningkatkan proaktif mereka dan tidak lagi mengharapkan bantuan semata-mata. Di bawah Tajuk SL01A - Pengurusan Kebajikan Keluarga Wanita dan Kanak-Kanak, peruntukannya masih dikekalkan sementara ada hubungan dengan keluarga juga di bawah Tajuk K2701 - Pengukuhan Institusi Keluarga telah ditiadakan, walaupun kaola masih percaya program ini perlu dikekalkan.

Yang Berhormat Pengerusi. Kaola memang bersetuju bahawa isu sosial di negara ini masih terkawal, walau bagaimanapun kaola menyentuh iaitu merujuk kes-kes yang dikendalikan oleh Bahagian Keluarga, Wanita dan Kanak-Kanak, kaola mendapati ada kes yang menurun **الْحَمْدُ لِلَّهِ** dan ada kes yang tidak berlaku lagi.

Sepanjang tahun 2016, seperti kes meminta-minta, sumbang mahram. Sementara kes yang menurun iaitu sukar dikawal berjumlah 42 kes kepada 30 kes, penganiayaan kanak-kanak menurun dari 19 kes ke 14 kes. Ini tentunya kesan daripada peningkatan program yang dikendalikan oleh jabatan berkenaan dan juga kerjasama agensi kerajaan yang lain seperti Kementerian Hal Ehwal

Ugama dan Kementerian Pendidikan dan badan-badan *NGO* dan juga masyarakat.

Walaupun bagaimanapun, ada kes yang meningkat dan membimbangkan seperti kes keganasan keluarga pada tahun 2015, terdapat sebanyak 37 kes dan pada tahun 2016 meningkat ke 52 kes. Penderaan kanak-kanak dari 33 kes kepada 38 kes, sementara kes rogol dan penganiayaan seksual sebanyak 11 kes ke 18 kes, termasuk juga pengabaian warga emas meningkat kepada 18 kes.

Kaola percaya kaji selidik telah pun dibuat sebab-sebab meningkatnya kes tersebut. Kaola mencadangkan supaya program-program atau kesedaran mengenai pendidikan dengan kerjasama Kementerian Pendidikan dan Kementerian Hal Ehwal Ugama juga perlu ditingkatkan. Program yang menghala kepada penyayangan seperti Program Sayangkan Keluarga atau Keluarga Penyayang perlu diadakan sama ada melalui Majlis Perundingan Mukim dan Kampung atau badan-badan kebajikan iaitu dengan kerjasama antara agensi kerajaan dan bukan kerajaan yang terdiri daripada swasta, badan-badan sukarela, juga ibu bapa dan masyarakat.

Sekian terima kasih.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia Dan Sukan:
Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Kaola juga berterima kasih atas cadangan dan soalan dan juga pengamatan yang telah dibuat oleh Yang

Berhormat sebentar tadi. Memang kita sedia maklum isu-isu sosial ini ada yang meningkat dan ada yang menurun, namun demikian memikirkan mengenai bantuan bulanan yang telah jauh meningkat dan macam mana untuk mengatasi *4D*, duduk diam dapat duit dan sebagainya.

Dalam mukadimah kaola tadi ada juga menyarankan bahawa Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan melalui Majlis Kebangsaan Isu-Isu Sosial sedang merangka satu pendekatan baharu untuk menangani isu *able bodied* dan *able to walk* ini dan macam mana mengurangkan daripada kebergantungannya pada bantuan dan *إِنْ شَاءَ اللَّهُ* apabila perkara ini akan dilaksanakan nanti bahawa Yang Berhormat selaku Penghulu dan Ketua Kampung akan memainkan peranan-peranan utamanya jua. Penyelesaiannya tidaklah dapat kita janjikan juga serta merta dan memerlukan komitmen berbagai-bagai pihak dan lebih-lebih lagi sekarang kita menggunakan pendekatan *whole of nations* ataupun *whole of government*, kita akan sama-sama menanganinya jua.

Cadangan Yang Berhormat untuk mencungkil ataupun mencari kebolehan mereka agar mereka dapat juga berdikari, memang satu cadangan yang baik dan *إِنْ شَاءَ اللَّهُ* ia akan diambil kira sepenuhnya. Kaola hanya menyampaikan bahawa usaha untuk mengeluarkan mereka daripada tergolong dari golongan yang menerima BKB ini adalah sesuatu yang aktif dan sentiasa namun demikian ada juga

beberapa cabaran yang dihadapi memerlukan komitmen daripada pihak-pihak kepimpinan akar umbi khususnya dan juga pimpinan keluarga amnya. Itulah sebagai *remark* ringkas kepada soalan dan cadangan yang pertama.

Mengenai pengamatan kedua daripada Yang Berhormat. Memang adalah satu pengamatan yang baik dan tepat juga. Walaupun ada penurunan dan peningkatan yang telah pun diketengahkan itu, *إِنْ شَاءَ اللَّهُ* akan ditangani sebaiknya. Dalam mukadimah kaola ada juga menerangkan mengenai Hari Keluarga Kebangsaan kerana keluarga inilah yang berperanan jua untuk tidak mengabaikan golongan yang tua ataupun ibu bapa dan juga kepada golongan anak-anak muda yang akan menjadi remaja, belia dan seterusnya dewasa

إِنْ شَاءَ اللَّهُ dengan memerlukan pendekatan baharu, perkara ini dengan kerjasama daripada berbagai-bagai pihak berkepentingan nanti akan dapat kita atasi walaupun tidak secara sesegeranya. Namun jika ia kelihatan berkesan adalah satu kebaikan ataupun kejayaan kita. Seperti juga pemerhatian Yang Berhormat tadi, yang ada penurunan seperti telah dinyatakan dalam kegiatan ataupun jenis jenayah yang lain. Itu sebagai jawapan ringkas dan jika ada jawapan-jawapan yang lebih tepat kaola akan mengambil kesempatan dalam ruang yang lain, terima kasih.

Yang Berhormat Pengerusi: Terima kasih. Sekarang saya persilakan Yang Berhormat Awang Iswandy bin Ahmad.

Yang Berhormat Awang Iswandy bin Ahmad: Terima kasih. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ Kaola mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan atas mukadimah yang diberikan tadi. Abiskaola juga ingin mengambil kesempatan untuk mengucapkan tahniah kepada pihak Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan kerana di dalam *Laporan 2016 Global Youth Development Index* negara berada di kedudukan 31 di peringkat antarabangsa, di tempat 7 antara negara-negara *commonwealth* serta tempat pertama di antara negara-negara *ASEAN*, tahniah sekali lagi. Kaola ingin merujuk mengenai 3 perkara iaitu:-

1. Dibawah Tajuk SL01A, Kod Akaun 005/000 - iaitu Pembangunan Masyarakat dan mungkin menyentuh di bawah Kod Akaun K27072 - Bantuan Kepada Pertubuhan-Pertubuhan bukan kerajaan. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ bantuan-bantuan bila melihat Badan *NGO* untuk bergiat lebih efektif adalah disambut baik terutama sekali dari bantuan kewangan dan prasarana.

Kaola ingin bertanya dan sekiranya belum ada dapat dijadikan cadangan adakah satu unit khas di mana *NGO's* termasuk Persatuan Belia, Sukan,

Orang Berkeperluan Khas Orang Kelainan Upaya, Persatuan Bersifat Hobi (minat atau *interest*) dan lain-lain dapat meningkatkan kapasitinya seperti contoh bimbingan dalam pendaftaran *NGO* baharu, pengurusan *NGO Fund Rising Succession Planning* dan lain-lain. Ini kerana *NGO's* walaupun bersifat *independent* tetapi sepanjang pengetahuan kaola dan penglibatan dalam pergerakan belia dan sukan, belum ada agensi khusus yang membantu pembinaan kapasiti *NGO's* yang baharu;

2. Di bawah Tajuk SL03A - Kod Akaun 003/000 - Pembangunan Belia dan Sukan. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ sudah ada pengiktirafan diberikan kepada atlet-atlet serta personal-personal sukan seperti Pengurniaan Pingat, Skim Galakan dan Bantuan Pelajaran dan tawaran pekerjaan.

Abiskaola ingin bertanya, seperti Hari Belia Kebangsaan, apakah ada usaha untuk menganjurkan atau mengadakan Hari Sukan Kebangsaan? Memandangkan betapa pentingnya sukan, bukan sahaja untuk kesihatan tetapi juga menjadi kebanggaan negara di peringkat serantau dan persada dunia serta pengiktirafan kepada atlet-atlet kitani termasuk atlet paralimpik dan orang berkelainan upaya siapa sahaja yang terlibat dalam pembangunan sukan; dan

3. Di bawah Tajuk SL02A - Kod Akaun 004/000 dan mungkin menyentuh Kod Akaun 005/000 iaitu Perpustakaan dan Penerbitan. Dalam dunia penggunaan *internet* sekarang semakin banyaklah bahan rujukan di alam siber dan dapat dibaca melalui komputer, *laptop*, telefon bimbit dan juga pemakaian *wearable technologies*.

Kaola ingin bertanya apakah perancangan pihak Dewan Bahasa dan Pustaka untuk mengadaptasi perpustakaan bersifat *e-Library*. Ia boleh mempunyai yuran langganan atau *subscriptions fee* atau Yuran Keahlian (*membership fee*) untuk ia berdaya tahan.

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan kaola mengucapkan terima kasih juga kepada Yang Berhormat mengemukakan 3 soalan:-

1. Adakah satu unit khas iaitu NGO's termasuk Persatuan Belia Sukan, Orang Berkeperluan Khas, Orang Berkelainan Upaya, Persatuan bersifat hobi dan lain-lain dapat meningkatkan kapasitinya seperti contoh bimbingan dalam pendaftaran *NGO*, Pengurusan *NGO*, *Succession Planning* dan lain-lain.

Selain Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dari segi dasar, Majlis Belia-Belia Brunei dan

Persatuan Belia juga memainkan peranan yang sangat penting dalam memperkasa pergerakan belia dalam Brunei Darussalam. MBB dan persatuan-persatuan belia mempunyai perlembagaannya tersendiri dan mempunyai beberapa objektif dan sasarannya yang ingin dicapai ke arah mendukung pembangunan belia di negara ini.

Di Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan melalui Jabatan Belia dan Sukan mempunyai beberapa jawatan di bahagian Belia dan Sukan yang ditugaskan untuk memantau pergerakan persatuan belia dan persatuan sukan khususnya persatuan-persatuan yang telah berdaftar dengan pihak *Register of Society* ataupun ROS dan pihak kementerian sangat prihatin dengan perkembangan persatuan-persatuan belia mahupun sukan termasuk juga mereka yang Berkeperluan Khas adakah sasaran telah dipenuhi dan dicapai seperti dalam perlembagaan masing-masing. Seperti yang kaola maklumkan tadi, kaola juga bermuzakarah dengan mereka sekali dengan 45 orang persatuan daripada 95 persatuan yang masih aktif berdaftar dalam ROS.

Ke arah memperkasa pergerakan belia pihak Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan melalui Jabatan Belia dan Sukan telah merancang beberapa program dan aktiviti kebeliaan. Pada tahun ini sahaja, beberapa kursus akan diadakan bagi membantu persatuan-

persatuan dalam meningkatkan kemahiran, dalam mengendalikan pejabat dan dalam mengendalikan acara-acara dan riadah selaku agensi penganjur atau *event management* seperti kursus-kursus persatuan, kursus penyerlahan potensi persatuan-persatuan belia dan kursus kemahiran organisasi.

Salah satu yang ingin saya kongsi ialah Program Kepimpinan Kebangsaan bagi persatuan-persatuan belia akan diadakan di *Outward Bound Brunei Darussalam (OBBD)* yang akan menjemput 2 orang pemimpin muda dari setiap persatuan-persatuan belia untuk menyertai program tersebut.

Program ini bertujuan memantapkan lagi jati diri pada pemimpin belia yang muda, yang memegang jawatan di persatuan-persatuan belia dan akan memberikan peluang kepada peserta-peserta dan *networking* di samping bertukar maklumat, pandangan dan pengalaman antara para-peserta. Jadi memang tidaklah ketinggalan isu belia ini, sentiasa dalam radar ataupun perhatian khusus Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan melalui Jabatan Belia dan Sukan;

2. Adakah kitani berhasrat untuk mengadakan Hari Sukan Kebangsaan. Kaola mengucapkan terima kasih jua atas pandangan yang disampaikan mengenai isu ini. Sukan seperti dalam mukadimah memberi pelbagai sumbangan

terhadap peningkatan tahap kesihatan, kekuatan, perpaduan dan integrasi bagi memupuk semangat patriotik dan membentuk masyarakat berdisiplin dan berdaya saing. Oleh itu matlamat membudayakan atau mengamalkan sukan dalam kalangan masyarakat tidak pernah diketepikan.

Cadangan Yang Berhormat menjurus 2 perkara iaitu:

1. Hari Sukan Kebangsaan untuk diperisytiharkan sebagai mengingati atau menanam lagi signifikan sukan dalam kehidupan melalui penganjuran acara-acara sukan untuk disertai ramai atau *mass participation*.
2. Hari Sukan Kebangsaan bagi meraikan dan mengiktiraf jaguh-jaguh sukan negara.

Kedua-dua tujuan ini memang sudah berjalan dari segi penganjuran sukan, sepanjang tahun 2016 dan suku tahun ini dipenuhi dengan acara-acara sukan anjuran kerajaan, persatuan dan badan-badan sukan, kelab individu yang disertai oleh puluhan ribu peserta.

Program Bandarku Ceria banyak membantu sebagai *platform* atau landasan orang ramai untuk sama-sama bergiat dalam bersukan. Dari satu sudut, jasa dan khidmat bakti ahli-ahli sukan yang berjaya mengharumkan nama negara terpahat sebenarnya ada di *hall of fame gallery* sukan Negara Brunei

Darussalam. Galeri sukan ditempatkan di Stadium Negara Hassanal Bolkiah. Kerajaan telah menyediakan ganjaran kemenangan kepada persatuan sukan atlet termasuk jurulatih kerana memungut beberapa pingat bagi acara bagi *standard* yang tertentu.

Kejayaan atlet-atlet sukan juga diraikan dalam sambutan-sambutan kepulauan mereka setelah bertanding. Seterusnya juga untuk makluman bersama, negara pada setiap tahun menyambut Hari Olimpik Sedunia yang jatuh pada 23 Jun setiap tahun bagi mempromosikan penyertaan semua pihak dalam sukan dan tidak kira usia, jantina, bangsa atau keupayaan. Hari Olimpik diraikan oleh seluruh dunia. Beribu-ribu orang turut serta dalam berbagai-bagai aktiviti sukan sebagai menunjukkan setia kawan, perpaduan, perdamaian yang boleh dinikmati menerusi sukan iaitu inti pati pergerakan Olimpik.

Pada lazimnya negara kitani akan mengadakan acara yang berbentuk larian bagi menyambut Hari Olimpik dengan penyertaan dari berbagai-bagai lapisan masyarakat termasuk OKU ataupun OBK.

Kesimpulannya saranan dari Yang Berhormat itu adalah menarik dan merupakan prospektif yang baharu ke arah mempertingkatkan kesedaran terhadap kebaikan dalam mengamalkan sukan mahupun langkah proaktif dalam proses

transformasi menjadikan Negara Brunei Darussalam seluruh negara bersukan ataupun *sporting nation*.

Cadangan ini sudah barang tentu mempunyai kewajaran tinggi untuk abiskaola mempertimbangkan di peringkat kementerian dengan mengadakan satu forum yang bersesuaian Yang Berhormat Pengerusi; dan

3. Apakah perancangan Dewan Bahasa dan Pustaka untuk berfungsi sebagai *e-Library*. *e-Library* atau perpustakaan memang adalah satu projek kerajaan di bawah Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan yang dilaksanakan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka. Peruntukan sebanyak \$10 juta telah disediakan untuk melaksanakan projek ini. Projek ini melibatkan sejumlah 14 buah *library* atau perpustakaan iaitu 9 buah cawangan Dewan Bahasa dan Pustaka dan 5 buah lagi dari Perpustakaan dan kementerian dan jabatan-jabatan yang lain termasuk Perpustakaan Kementerian Hal Ehwal Ugama, Perpustakaan Pusat Sejarah, Perpustakaan Peguam Negara, Perpustakaan Muzium-Muzium Brunei dan Perpustakaan Pusat Da'wah Islamiah.

Projek ini بِالْحَمْدِ لِلَّهِ siap sepenuhnya pada 30 Mac 2016 yang lalu dan sekarang sedang menjalani tempoh pemeliharaan bermula 1 April 2017 hingga 30 Mac 2021 dan untuk makluman bersama fungsi *e-library*:-

1. Memudahkan pengguna untuk mencari bahan dan rujukan yang terdapat di perpustakaan yang ikut dalam projek seperti mempercepatkan proses peminjaman, pemulangan, pendaftaran ahli dan katalogan;
2. Sistem peminjaman dan pemulangan *e-library* termasuklah penyediaan peti pemulangan atau *book drop*; dan
3. Menyediakan kemudahan penggunaan *ipad* sebanyak 100 unit untuk pengunjung perpustakaan. Ia digunakan oleh Ahli-Ahli Perpustakaan secara percuma untuk membaca buku secara *online*, menggunakan aplikasi yang terdapat di dalamnya atau melayari *internet*.

E-Buku yang dilanggan secara *online* adalah disediakan secara percuma. Demikianlah barangkali jawapan awal daripada pihak abis kaola Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Pengerusi: Ahli-Ahli Yang Berhormat kita telah mendengar tadi jawapan daripada Yang Berhormat Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan. Bagi meneruskan perbincangan ini, saya ingin menjemput Yang Berhormat Awang Haji Mohimin bin Haji Johari @Jahari.

Yang Berhormat Awang Haji Mohimin bin Haji Johari @ Jahari: Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
Di kesempatan ini kaola mengucapkan setinggi-tinggi tahniah dan syabas kepada Yang

Berhormat Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan, atas pelaksanaan perancangan kementerian. Mudah-mudahan akan sentiasa mendapat rahmat daripada Allah Subhanahu Wa'ta'ala jua.

Kaola akan membawa perkara dibawah Tajuk SL02A - Dewan Bahasa dan Pustaka, Tajuk SL03A - Jabatan Belia dan Sukan, Tajuk SL04A - Jabatan Muzium-Muzium dan Tajuk SL05A - Pusat Sejarah.

1. Tajuk SL02A - Dewan Bahasa dan Pustaka. Adakah terdapat akta atau perancangan Akta Bahasa Melayu *Standard* Negara Brunei Darussalam? Jika belum, kaola mencadangkan supaya diadakan peruntukan Akta Bahasa Melayu *Standard* Negara Brunei Darussalam, supaya kita berdiri atas bahasa *standard* Negara Brunei Darussalam sendiri;
2. Tajuk SL03A - Jabatan Belia dan Sukan. Dihargai penglibatan belia Brunei ke program Jepun melalui *JICA (Japan International Corporation Agency)* dan lain-lain. Soalannya apakah *follow up* dari program-program itu dari segi persahabatan, *culture, economic and technical* dan *scientific*?
3. Tajuk SL04A - Jabatan Muzium-Muzium:-
 - i. Adakah perancangan pada masa ini atau akan datang, pihak Jabatan Muzium untuk mengadakan dan membina

Muzium Seni Bela Diri dan peralatan senjata Brunei? Kaola ingin mencadangkan, jika belum ada penubuhan Muzium Seni Bela Diri dan peralatan senjata, koleksi senjata lama yang mungkin pernah digunakan dalam berperangan yang pernah ada di Negara Brunei Darussalam. Dicapangkan jua jika ada akta-akta yang membolehkan penubuhan ini, ditawarkan kepada pelabur-pelabur tempatan jika ada yang berminat. Ini boleh menambah destinasi pelancongan;

- ii. Kaola mendapat maklumat daripada kakitangan Jabatan Muzium. Sesungguhnya Jabatan Muzium memberikan perkhidmatan percuma kepada agensi-agensi luar dan dalam negeri bagi mendapatkan perkhidmatan kerja-kerja sebelum pameran-pameran diadakan.

Dicapangkan pihak Jabatan Muzium-Muzium *berbusiness oriented* dalam memberikan perkhidmatan dengan mengenakan bayaran untuk perkhidmatan tersebut. Ditubuhkan satu unit perniagaan atau ditawarkan kepada syarikat-syarikat tempatan untuk memberikan perkhidmatan yang diperlukan sebelum membuat apa jua pameran yang diadakan; dan

- iii. Apakah perancangan pihak Kementerian berkenaan Bangunan Muzium, Jalan Kota Batu? Bangunan tersebut sudah beberapa tahun ditutup. Bangunan Muzium ini boleh dikatakan sebagai Muzium Kebangsaan kita. Biasanya menjadi pilihan pertama kepada pelawat-pelawat untuk membuat lawatan seperti muzium negara-negara yang pernah mereka lawati; dan

4. Tajuk SL05A - Pusat Sejarah. Adakah ada perancangan Pusat Sejarah dalam membuat penyelidikan dan mendapatkan lebih banyak sumber sejarah Negara Brunei Darussalam yang mungkin masih banyak yang belum terungkap. Mungkin jua melalui dengan kerjasama Unit Arkeologi Brunei dan Pusat Pengajian Tinggi yang ada.

Sekian Terima Kasih Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih Yang Berhormat, terhadap soalan-soalan dan cadangan-cadangan itu:-

1. Mengenai Akta Bahasa Melayu *Standard*. Penggubalan draf Perintah Bahasa bersama dengan Pejabat

Peguam Negara. Draf penggubalan ini bermula dalam tahun 2009. Draf tersebut telah dihadapkan ke Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan pada 18 Disember 2014 sebagai susulan kedua. Tujuan Perintah Bahasa digubal adalah untuk mendapatkan hak atau kuasa untuk menegur sebarang kesalahan yang dilakukan berkaitan dengan penggunaan bahasa.

Setelah draf ini *ditunduki* oleh pihak Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, telah mengambil ketetapan untuk tidak melaksanakannya, memadailah hanya dengan mengadakan perundingan dan pihak-pihak tertentu seandainya jika terdapat kesalahan-kesalahan bahasa. Lagi pula bahasa Melayu yang termaktub dalam Perlembagaan Negeri Brunei 1959 sudah memadai untuk mengangkat martabat bahasa Melayu dan diikuti dengan Surat-Surat Keliling yang dikeluarkan oleh Jabatan Perdana Menteri;

2. Soalan daripada Yang Berhormat mengenai penglibatan *JICA* ataupun program dengan Jepun ini. Apakah *follow up* daripada program itu? Memang banyak program. Ini adalah salah satu program untuk mendedahkan belia dan juga mereka yang berkepentingan dengan hubungan kerjasama antara kedua-dua negara khususnya dengan Jepun.

Pendekatan yang dilakukan ialah sebelum mereka pergi ialah mereka ini juga akan menerima taklimat dan bersemuka dengan pihak-pihak berkepentingan di kementerian. Setelah kembali, mereka akan menghadapkan laporan dan jika ada yang perlu untuk diambil tindakan susulan. Inilah sebagai agenda yang dibincangkan bersama belia dan bagaimana ia untuk diserapkan kepada fungsi-fungsi kementerian khususnya dan jika berkepentingan kepada fungsi-fungsi persatuan.

Ia tidak akan tinggal begitu sahaja dan jika mereka pergi dan mereka pulang diambil perolehan mereka itu dan diharapkan menjadi satu pelaburan yang bermakna kepada mereka untuk jati diri, meningkatkan hubungan kerjasama di antara dua negara dan juga untuk mendalami kebudayaan dan juga apa-apa pun mereka pelajari melalui program sedemikian.

3. Adakah perancangan untuk Jabatan Muzium-Muzium mengadakan Muzium Seni Bela Diri dan Senjata Brunei dan untuk melakar akta-akta bagi membolehkan pelabur-pelabur dalam negeri untuk bergiat untuk menjayakan pembinaan muzium ini.

Ini satu cadangan yang baik jua, walaupun dalam muzium-muzium yang ada ini, memang ada galeri tertentu jua mendedahkan jenis-jenis senjata, pakaian dan juga sejarah peperangan-peperangan yang telah Brunei dan pejuang Brunei

perjuangkan pada masa itu. Mungkin dengan ada muzim khas seperti Seni Bela Diri mungkin akan lebih baik dan lebih terbuka luas. Itu satu cadangan yang baik dan **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** abis kaola di kementerian akan meneliti dan ingin mendapatkan secara terperinci mengenai skop-skop dan sepeertinya. Jika boleh jua Yang Berhormat sendiri jika ada perancangan yang baik dapat menyediakan kertas kerjanya untuk sama-sama *ditunduki* bagi merealisasikan cadangan-cadangan yang baik ini.

4. Mengenai khidmat percuma kepada pameran-pameran yang diadakan di muzium-muzium, ada baiknya dikenakan bayaran. Sebenarnya ini pendekatan yang sudah berjalan lama Yang Berhormat Pengerusi. Ertinya bagi negara-negara yang mengongsikan *exhibition* ini memang kitani akan memberi ruang tetapi jika ada nilai-nilai tambah yang diperlukan untuk ruang-ruang itu *dibisaikan*, tidak lah semua percuma. Sekarang kitani juga ada syarikat-syarikat dan pemborong yang dapat mereka gunakan tetapi tidak semua diberi secara percuma. Kaola akan mendapatkan kepastian juga mengenai percuma ini dan akan menjelaskan lagi nanti Yang Berhormat Pengerusi;
5. Soalan daripada Yang Berhormat Awang Haji Mohimin bin Haji Johari @ Jahari. Apakah perancangan seterusnya kepada Muzium Kota Batu. Memang daripada

permesyuaratan yang lalu, Muzium Kota Batu telah pun diketengahkan. Pada masa ini, pada peringkat awalnya ialah untuk pembaikan dan pengubahsuaian semula. Oleh sebab ada perkara baharu berlaku masalah besarnya hampir kesemua galeri itu telah pun diserang oleh anai-anai dan mengakibatkan kerosakan bukan sahaja galeri malahan juga daripada pendawaian dan juga alat penghawa dingin.

Maka, ini memerlukan masa yang panjang dan memerlukan peruntukan yang lebih besar daripada yang telah pun diperuntukan sebelumnya. Muzium Kota Batu terpaksa ditutup dalam jangka waktu yang akan datang ini.

الْحَمْدُ لِلَّهِ Juga, dengan Muzium Kota Batu ini tidaklah semestinya pengunjung-pengunjung dari luar negeri tidak dapat mengetahui sejarah ataupun tidak dapat melihat artifak-artifak pameran yang ada kerana kitani juga terdapat galeri dan juga pameran di tempat yang lain.

Kalau di Daerah Brunei dan Muara ini tanpa adanya Muzium Kota Batu masa ini, juga terdapat Muzium Maritim, Muzium Teknologi Melayu, Bangunan Alat Kebesaran Diraja dan juga Galeri Seni di Bandar Seri Begawan di Dermaga Diraja.

الْحَمْدُ لِلَّهِ dalam mukadimah, muzium sudah dibuka di Kuala Belait. Tidaklah banyak kehilangan, hanya kehilangan untuk mengunjungi

bangunan yang kekal. Bangunan yang sudah dikirakan juga bangunan warisan dan sebagai mercu tanda dalam usaha negara mengabdikan sejarah dan juga menjaga artifak-artifak yang ada berkaitan dengan sejarah dan juga kegemilangan Brunei Darussalam pada zaman silam.

Mudah-mudahan juga pihak berkepentingan dalam membawa pelancong-pelancong akan dapat menjelaskan perkara ini bahawa walaupun tidak dapat melawat bangunan itu, barang-barang lain dapat dilihat di galeri ataupun muzium yang lain. Tidaklah menjadi satu kehilangan kerana muzium itu masih dapat dilihat bentuknya dan bangunannya dari luar; dan

6. Soalan daripada Yang Berhormat mengenai Pusat Sejarah. Mengenai perancangannya untuk mendapatkan sumber lain untuk melengkapkan sumber sejarah. Ini barangkali merupakan usaha Pusat Sejarah dalam apa bentuk sekali pun dalam mendapatkan bermula ataupun perjalanan sejarah Negara Brunei Darussalam ini dapat dikaji atau didapatkan di mana-mana bukan sahaja dalam negeri malahan di rantau dunia ini. Ini adalah usaha berterusan Pusat Sejarah.

Yang Berhormat Pengerusi, terima kasih.

Yang Berhormat Pengerusi: Saya persilakan Yang Berhormat Awang Hanapi bin Mohd. Siput.

Yang Berhormat Awang Hanapi bin Mohd. Siput: Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
السَّلَامُ عَلَیْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُهُ dan salam sejahtera. Yang Berhormat Pengerusi, kaola sukacita menyentuh di bawah Tajuk SL01A - Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Seperti mana yang diketahui bahawa bahang Sukan *SEA* sudah mula dirasa. Setiap negara yang menyertai membuat persiapan rapi dalam sukan tersebut. Pertanyaan kaola, berapakah sasaran pingat yang dijangka atau dihasratkan diperolehi oleh negara dan apakah jenis sukan yang disertai oleh Negara Brunei Darussalam dalam sukan tersebut? Bilakah Negara Brunei Darussalam akan menjadi tuan rumah bagi Sukan *SEA* ini?

Seterusnya mengenai Kod Akaun 004/004. Adakah Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan bercadang untuk membina kawasan *Outward Bound* yang dilihat berpotensi di daerah lain selain yang ada pada masa ini? Sekian, terima kasih.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan: Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih Yang Berhormat Awang Hanapi bin Mohd atas 2 soalan:-

1. Mengenai Sukan *SEA*. Berapakah sasaran kutipan pingat dan apakah jenis sukan yang disertai? Mengenai sasaran ini memang kitani mengharapkan satu peningkatan daripada yang telah pun diperolehi

sebelum ini. Namun demikian, pihak kementerian masih lagi bermesyuarat dengan persatuan-persatuan dan masih lagi membuat fasa penilaian dan penentuannya yang akan diadakan sepanjang bulan Mac ini. *إِنْ شَاءَ اللَّهُ* bagi menepati keperluan negara tuan rumah *entry by names* ataupun kemasukan dengan menyertakan nama senarai Pesta Sukan yang akan diadakan bulan April. Nanti akan ditetapkan berapa jenis sukan akan disertai, *إِنْ شَاءَ اللَّهُ*; dan

2. Bilakah Negara Brunei Darussalam akan menjadi tuan rumah bagi Sukan SEA ini? Perkara ini tidaklah dapat kaola jawab secara spontan pada pagi ini. Kitani sedia maklum, Brunei Darussalam pernah menjadi tuan rumah pada tahun 1999. Persiapan untuk menjadi tuan rumah ini bukanlah satu persiapan yang kecil ataupun ringan, malahan ia satu persiapan yang besar dan mempunyai perancangan yang besar dan mengambil kira juga kemudahan yang ada, kemudahan bagi pertandingan, kemudahan bagi atlet-atlet, peserta sukan dan sebagainya. Ini satu yang memerlukan keputusan secara strategik dan tidak dapat bagi kaola untuk menyatakan di Dewan yang mulia ini Yang Berhormat Pengerusi.

Mengenai melaratkan *Outward Bound Brunei Darussalam* yang pada masa ini ada di Daerah Temburong ke daerah-daerah lain barangkali mungkin terlalu awal untuk

memikirkan untuk dilaratkan ke daerah lain. Apa yang ada di Daerah Temburong ini sudah dikirakan memadai juga dan lebih-lebih lagi jika Jambatan Penghubung Daerah Brunei Muara-Temburong siap nanti, isu pengangkutan dan sebagainya akan bertambah mudah dan lebih lagi berkesan kepada menerima bilangan yang lebih banyak dari *OBBD* Temburong.

OBBD Temburong ini telah pun mempunyai pengiktirafan antarabangsa juga sebagai salah satu *Outward Bound School* yang berprestij dan dapat memenuhi piawaian dan dikirakan telah dapat mencipta nama baik Brunei Darussalam. Juga lebih-lebih lagi di Singapura yang terdapat *OBS* sendiri jugalah sebagai *client* utama *OBBD* kerana ia ada kelainan dan ada keistimewaannya juga dari segi di mana ia diletakkan dalam bentuk keadaan kem itu dibina dan juga keadaan yang dialami oleh peserta-persertanya berlainan daripada tempat-tempat lain.

Barangkali ini adalah satu cadangan yang baik. Tetapi mungkin pada satu masa kemungkinan pusat ini tidak dapat menampung mungkin sahaja dapat dilaratkan di daerah-daerah lain.

Tetapi untuk menyamakannya seperti yang yang terdapat di Temburong, mungkin tidak sama, biarlah kitani bersyukur dan terus menghargai dan menggunakannya

dengan sebaik-baiknya kerana gunaan dalaman pun memerlukan lagi penglibatan dari kementerian lain untuk menentukannya berfungsi dengan baik dan berbaloi dari segi pelaburan kerajaan dan pembinaannya.

Sekian, terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Pengerusi: Saya persilakan Yang Berhormat Yang Berhormat Awang Haji Abdul Hamid bin Haji Mumin.

Yang Berhormat Awang Haji Abdul Hamid bin Haji Mumin:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَسْتَأْذِنُكُمْ بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَتَرْكَاؤُهُ
 dan salam sejahtera.
 Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Kaola terlebih dahulu merakamkan dengan tulus ikhlas ucapan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih atas mukadimah yang telah disampaikan oleh Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Yang Berhormat Pengerusi. Kaola sukacita akan mengongsikan dibawah Tajuk SL05A - Pusat Sejarah. Yang Berhormat Pengerusi, Negara Brunei Darussalam yang tercinta ini tidak asing lagi di hati dan di mata para anak watan dan para sejarawan Brunei bahawa Brunei Darussalam merupakan negara yang penuh ristaan sejarahnya yang tersendiri dalam negeri sendiri dan jua perhubungan dengan negara luar negeri.

Dalam pada itu, kita sebagai generasi bangsa sendiri yang ada sekarang dan

yang akan datang tentunya akan berminat untuk melihat kembali kegemilangan Negara Brunei Darussalam melalui ristaan-ristaan dan gambaran-gambaran sejarah. Malah menjadi kenyataan yang jelas yang boleh menjadi kajian-kajian, pelajaran-pelajaran sama ada yang boleh dilihat, dijamah, dikunjungi yang boleh memberikan suatu perasaan kepada anak bangsa kita dan kalau boleh ia seolah-olah berada di hadapan mata di alam zaman terjadinya sejarah tersebut.

Yang Berhormat Pengerusi. Kita amat menghargai atas usaha-usaha Jabatan Pusat Sejarah yang terus mengkaji dan membuat penyelidikan-penyelidikan sejarah dan peristiwa negara kita seperti memelihara tempat warisan dan sejarah secara keseluruhannya meliputi di mana sahaja dalam negara kita ini, termasuk bangunan-bangunan yang termasuk sebagai ristaan sejarah.

Kaola amat berharap kepada Pusat Sejarah akan mengekalkan keunggulan bangunan bersejarah tidak akan musnah ditelan zaman atau termusnah atau dimusnahkan tanpa mengambil kira nilai sejarahnya terhadap negara. Umpamanya kaola menilai sebagai aset sejarah ialah jambatan besi yang dipanggil Jambatan Belly Sungai Pantai Labi yang menuju ke Labi yang dibina oleh syarikat penggali minyak di Brunei pada tahun 1918 kira-kira 99 tahun yang lalu. Di mana jambatan tersebut telah pun tidak ada lagi pada masa ini dan juga bentuk bangunan sekolah yang lama di Brunei yang masih ada supaya akan dipelihara dan

dikekalkan yang ada sekarang seperti yang terdapat di Kampung Danau dan lain-lainnya.

Yang Berhormat Pengerusi. Kaola mencadangkan bagi mengekalkan warisan-warisan sejarah ini supaya pihak Pusat Sejarah akan membina suatu perkampungan ristaan sejarah Brunei dengan membuat model-model bangunan ristaan sejarah seperti model-model istana, seperti Istana Nurul Iman, Istana Darul Hana, Istana Darussalam, Istana Kota Manggalela, Istana Pantai, Lapau Lama dan mungkin rumah-rumah etnik negara Brunei atau rumah tradisi bumiputera Negara Brunei Darussalam ini. Ini sekali gus menjadi satu perkampungan ristaan sejarah yang tersendiri yang boleh menarik pelancong luar dan dalam negeri.

Yang Berhormat Pengerusi. Kaola mohon untuk menambah satu lagi soalan dibawah Tajuk SL04A - Jabatan Muzium-Muzium. Kaola sebenarnya ingin tahu jua yang mana sekarang ini Muzium Alat Kebesaran Diraja telah dikenali tetapi sebelum itu didalam bangunan ini mempamerkan ikan-ikan hidup dalam akuarium jenis ikan-ikan yang terdapat di Brunei Darussalam. Jadi nampaknya pameran itu tidak ada lagi dan ia amat menarik perhatian pelancong dan juga penduduk tempatan.

Soalan kaola, adakah rancangan untuk membina lagi pameran ikan hidup ini sebagai tarikan pelancongan?

Yang Berhormat Pengerusi, sekian sahaja terima kasih. **السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ**

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih pada Yang Berhormat Awang Haji Abdul Hamid bin Haji Mumin atas soalan dan juga pandangan-pandangan dan cadangan yang telah diberikan.

Mengenai Pusat Sejarah dan kesedihan Yang Berhormat kenapa Jambatan Bailey di Labi yang berumur 99 tahun itu diroboh, itu kaola tidak dapat menjawab mungkin Menteri Pembangunan akan menjawab atau pun sebagainya.

Mengenai bangunan-bangunan sekolah untuk ia dikekalkan, memang ada sekolah-sekolah jua sudah dikekalkan dan ada yang tidak dikekalkan mungkin atas sebab-sebab keselamatan. Kalau ia dikekalkan semua memang tidak lagi ada kawasan untuk yang baharu, mungkin ada pertimbangan pihak-pihak yang lain daripada Pusat Sejarah dan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Namun demikian, cadangan Yang Berhormat supaya Pusat Sejarah memikirkan jua membuat satu perkampungan ristaan sejarah dengan mengisikan pameran-pamerannya iaitu membina semula dalam bentuk replika bangunan-bangunan yang dikirakan menjadi ristaan barangkali satu pandangan yang baik jua, namun demikian kalau Yang Berhormat ingat dan melawat Muzium Teknologi Melayu barangkali dalam itu kalau rumah-rumah etnik ada sebahagiannya telah pun dibuat semula dan dibuatkan replikanya.

Tapi untuk mendapatkan satu galeri khas ataupun satu bangunan khas dengan nama perkampungan ristaan sejarah ini dapatlah dilihat secara dekat, ini mungkin sederhana dan panjang dimana kepentingannya dan keutamaan akan diberikan. Ini adalah satu pandangan yang baik Yang Berhormat Pengerusi.

Mengenai Bangunan Alat Kebesaran Diraja yang sebelumnya pernah mempamerkan ikan-ikan ataupun akuarium dan juga fungsinya pada masa itu yang lain daripada sekarang.

Ini kaola tidak dapat jua memberi jawapannya tentang kementerian yang dapat menghidupkan semula pameran ikan-ikan ini. Adakah ia Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan ataupun Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan dan sebagainya kerana isu ikan dan sebagainya ini dibawah kementerian sedemikian.

Namun demikian, untuk memikirkan secara menyeluruh memang ia berpatutan dan dapat dilaksanakan memang satu cadangan yang baik dari segi pembelajaran atau pun untuk mengumpulkan jenis-jenis ikan ataupun penghuni maritim negara memang baik. Itulah sahaja barangkali sebagai ulasan ringkas terhadap soalan dan cadangan yang diberikan oleh Yang Berhormat sebentar tadi.

Yang Berhormat Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat. Saya bukanlah mahu menyertai mengenai dengan perbincangan yang dikemukakan ini, tapi walau macammanapun,

cadangan - cadangan yang dikemukakan setentunya memerlukan pertimbangan dari pihak-pihak yang berkenaan.

Salah satu daripada pertimbangan yang mungkin timbul adalah soal kewangan yang kitani bangun biasanya senang bagi kitani membangun, tapi adalah sangat sukar bagi kitani untuk *maintain*, untuk menjadikan ia sebagaimana yang kitani perlukan, perkara ini harus difikirkan.

Pada misalannya, kenapa dahulu kitani mempunyai akuarium besar sekarang akuarium itu tidak ada. Harus diingat akuarium yang kitani ada itu adalah merupakan sesuatu yang harus *maintain*.

Oleh sebab akuarium yang berkenaan itu mengandungi bermacam-macam ikan yang ditangkap dari laut dan kitani menggunakan air dari laut, bayangkan dari mengangkut air laut sahaja memerlukan logistik yang begitu besar. Jadi bukanlah perkara yang mudah bagi kitani melaksanakan dan kita kerap kali menyatakan bahawa perkara ini baik untuk menarik pelancong sedangkan pelancong-pelancong yang datang ke Brunei mungkin tidak berminat untuk melihat akuarium kitani. Jika dilihat akurium-akurium di sekeliling negara kitani ini mempunyai akuarium yang lebih besar dan *up-to-date* dari apa yang akan dirancang.

Perbelanjaan yang akan ditumpukan atau pun dimasukkan ke dalam projek yang kitani harap-harapkan, kemungkinannya mendatangkan faedah

yang begitu besar kepada kitani kerana kitani terpaksa bersaing dengan orang-orang lain.

Walau macammanapun, terpulung kepada pihak-pihak yang berkenaan untuk mempertimbangkannya. Saya hanya untuk menyuarakan pendapat saya yang boleh dikatakan kerdil dalam perkara seperti ini.

Ahli-Ahli Yang Berhormat, kita meneruskan perbincangan kita dengan menjemput Yang Berhormat Awang Haji Emran bin Haji Sabtu.

Yang Berhormat Awang Haji Emran

bin Haji Sabtu: Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ dan salam sejahtera. Dalam kesempatan ini, kaola mengambil peluang bagi menyampaikan menjunjung kasih Kehadapan Majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang telah memperkenankan untuk membina bangunan kekal Program Khidmat Bakti Negara (PKBN) bertempat di Daerah Temburong sebagai satu lagi mercu tanda daerah berkenaan. Mudah-mudahan dengan terdirinya bangunan kekal PKBN tersebut akan menghasilkan moto "Bersedia Berkhidmat dan Berbakti". Dan tahniah juga kepada Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan dan jabatan-jabatan di bawahnya yang telah berjaya melaksanakan Program Belia Cinta Tanah Air dengan jayanya.

Lebih dahulu kaola mengucapkan terima kasih atas taklimat yang disampaikan oleh Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan sebentar tadi. Sesungguhnya taklimat yang disampaikan itu sudah cukup jelas, lengkap, padat dan difahami. Kaola menyokong dan bersetuju mukadimah yang disampaikan adalah mencukupi.

Walau bagaimanapun, dalam kesempatan yang diberikan ini kaola menyentuh beberapa isu dengan tidak mengurangi sedikit pun taklimat yang disampaikan oleh Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Yang Berhormat Pengerusi. Kaola sukacita menyentuh di bawah Tajuk SL03A - Jabatan Belia dan Sukan, Pelaksanaan Pembangunan Belia. Jika kita meneliti Dasar Belia Negara yang mengandungi 6 bidang strategi yang kaola ingin merujuk hasil rumusan perjumpaan Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan. Pemimpin-pemimpin belia dan ahli-ahli persatuan belia yang telah diadakan pada 17 Januari 2017 yang lalu.

Beberapa isu telah ditimbulkan dan sebentar tadi juga dari taklimat tersebut sudah ada beberapa program memperkasa belia dengan berbagai-bagai aktiviti sama ada peringkat kampung, mukim, daerah, kebangsaan dan antarabangsa.

Walau bagaimanapun, kaola ingin turut serta dalam memberikan sumbangan dan cadangan yang sama iaitu beberapa perkara seperti yang beriktu:-

1. Menjadikan Pusat Belia Daerah sebagai *focal point* bagi Majlis Belia Daerah dan persatu-persatuan daerah sebagai tempat pertemuan, pengurusan dan pelaksanaan projek belia. Dalam jangka masa yang panjang, kaola berpendapat diwujudkan bangunan khas ataupun bangunan yang bersesuaian bagi Majlis Belia Brunei dan Majlis Belia Daerah sebagai pusat pentadbiran, pertemuan aktiviti dan seumpamanya, di samping ianya sebagai mercu tanda belia itu sendiri;
2. Mengenal pasti belia yang berpotensi untuk diberikan pendedahan sebagai pelapis pemimpin belia pada masa yang akan datang. Seperti yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi sebahagian pemimpin belia tergolong daripada mereka yang sudah berumur. Sehubungan dengan itu juga dicadangkan umur pemimpin persatuan belia sehingga 40 tahun dan menjadi pemimpin persatuannya pula sehingga 10 tahun. Bagi memberi peluang belia yang lain (Dasar Belia Negara) memerlukan kajian semula;
3. Memberikan bantuan kewangan. Kaola menyokong seperti mana yang dicadangkan rakan sejawat kaola sebentar tadi. Dalam Tajuk yang sama juga bagi jalan menambah kewangan kesatuan dan pendapatan belia terutama belia yang sedang mencari pekerjaan. Pada pandangan kaola, dicadangkan supaya Pusat Belia Daerah juga dijadikan pusat Menjana Perekonomian Belia bagi melahirkan keusahawanan belia dan belia berniaga. Dicapadangkan sekurang-kurangnya Satu Persatuan Satu Produk (1P1P).

Sehubungan dengan itu, dipohonkan jua keperluan yang bersesuaian bagi belia menghasilkan produk mereka di pusat berkenaan;
4. Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat. Seterusnya di bawah Tajuk SL02A - Dewan Bahasa dan Pustaka. Dalam Tajuk ini, sukacita kaola menyentuh bidang tugas sektor kebudayaan iaitu Bahagian Kebudayaan dan Kesenian. Seperti yang ditaklimatkan tadi oleh Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menjaga dan memelihara khazanah dan kebudayaan kepunyaan orang-orang Brunei.

Dalam hal demikian, kaola ingin tahu sebagai langkah menjaga, memelihara, merekod seni budaya kepunyaan kita supaya ia tidak diakui oleh orang lain seperti pantun, tarian, nyanyian asli, nyanyian kanak-kanak dan seumpamanya dan jika sekiranya sudah ada, kaola ingin

mengetahui perkembangannya;
dan

5. Seterusnya kaola menyentuh di bawah Tajuk SL06A - Jabatan Pembangunan Masyarakat. Jika kita melihat statistik kes-kes yang dikendalikan oleh Bahagian Keluarga, Wanita dan Kanak-Kanak didapati kes keganasan rumah tangga yang tinggi. Pada tahun 2016 misalnya sebanyak 52 kes iaitu bertambah sebanyak 15 kes dari tahun 2015. Diikuti oleh kes penderaan kanak-kanak pada tahun 2016 sebanyak 38 kes iaitu bertambah 5 kes dari tahun 2015. Seperti yang ditaklimatekan tadi, sudah ada usaha-usaha memperkasakan institusi kekeluargaan seperti Hari Keluarga Kebangsaan.

Kaola ingin mengetahui apakah langkah-langkah ke hadapan kementerian Yang Berhormat dalam menangani isu tersebut supaya ia tidak bertambah dan dapat dikurangi.

Sekian Yang Berhormat Pengerusi, terima kasih.

Yang Berhormat Pengerusi: Saya fikir Ahli Yang Berhormat itu bukan belia, barangkali 'beliau'. Walau macamanapun, saya persilakan Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan untuk menjawab soalan-soalan yang dikemukakan.

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan:

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih kepada Yang Berhormat dari Daerah Temburong atas perhatian dan juga cadangan-cadangan ini kaola ambil maklum.

Untuk menjadikan Pusat Belia *focal point* daerah dan projek belia. Ini yang dikehendaki oleh Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Untuk pembinaan bangunan khas ini bagi Majlis Belia Brunei peringkat kebangsaan atau majlis daerah memang tadi ada Yang Berhormat Pengerusi memberitahu untuk membina ini memang satu idea yang baik. Tapi memang ada jua kepentingan-kepentingan ataupun perkiraan khususnya dari segi peruntukan kewangan dan sebagainya. Pada masa ini apa yang ada, abis kaola melihat memadailah ikut keadaan daerah dan sebagainya. Namun demikian, tidak akan dibuang lalu jua cadangan sedemikian itu jika sesuai, jika keadaan yang mengizinkan ianya sesuatu yang baik untuk diadakan.

Dalam mukadimah kaola ada menyatakan bahawa belia ini kadang-kadang untuk fizikal mereka berkumpul di satu tempat memang di Pusat Belia tetapi untuk perhubungan alam maya pada masa ini mereka berhubung sebenarnya melalui teknologi. Ini satu perkara yang kitani ambil maklum jua.

Yang Berhormat juga mengketengahkan mengenai belia berpotensi diberikan

pendedahan. Ini memanglah satu pendedahan walaupun belum dikira pendedahan yang terkini tapi sudah diamalkan tidak akan menyisihkan mana-mana belia daerah memang diberikan pendedahan yang sama.

Kaola akan memastikan jua, untuk Program Pertukaran Belia khususnya tidak hanya mementingkan kepada sekolah-sekolah menengah atau institusi pengajian tinggi di Daerah Brunei dan Muara diberikan keutamaan malahan fungsi akan dilaratkan secara saksamanya kepada daerah yang lain.

Dengan tujuan, mereka ini juga akan mendapat pendedahan yang sama dan dapat membawa pulang pengalaman yang berguna dikongsikan dengan rakan sebaya mereka yang belum berkesempatan di daerah masing-masing.

Mengenai umur cadangan bagi pemimpin belia ialah 40 tahun campur 10 tahun, itulah ia memimpin cara berkesan. Ini memang salah satu perkara yang *ditunduki* dalam mereviu dasar belia negara tapi namun demikian ada jua perambahan kalau *piasau* tua santannya lebih pekat sedikit. Jadinya keperluan orang 'beliau' itu tidak akan diketepikan mungkin mereka akan ada kapasiti lain sebagai penaung, penasihat dan sebagainya.

Tapi yang berperanan sebagai pemimpin yang berkesan kitani mengalu-alukan belia yang benar-benar berwibawa, berwawasan dan telah pun mempunyai pendedahan ataupun

diberikan pelaburan yang tinggi oleh kerajaan khususnya. Mereka inilah harus tampil dan berani dan *diragapkan* hati oleh para-para 'beliau', sebagai penasihat dan penaung-penaung persatuan yang demikian.

Untuk makluman juga, Dasar Belia Negara proses *menunduki* semula ataupun mereviu ini masih *ongoing* dan إِن شَاءَ اللَّهُ dua atau tiga Ahli Yang Berhormat yang tergolong belia ini akan dilibatkan sama.

Namun demikian, Ahli Yang Berhormat yang lain dengan peranan sebagai pemimpin akar umbi juga berperanan sama dan beberapa pertemuan ataupun perbincangan telah pun diadakan termasuk pada hujung bulan ataupun minggu ini akan ada satu pertemuan mengenai membincangkan Dasar Belia Negara yang baharu ini.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ jika cepat dibuat dan cepat dipayukan, ia akan dapat dilaksanakan dan dilancarkan pada satu masa yang bersesuaian, mudah-mudahan sebelum sesi pemesyuaratan musim mesyuarat yang akan datang.

Yang Berhormat jua mencadangkan mungkin terikut-ikut jua yang Majlis Perundingan Mukim dan Kampung terdapat Satu Kampung Satu Produk Satu Persatuan Satu Produk.

Walaupun saya dalam mukadimah saya bahawa belia yang berpersatuan dialu-alukan dan lebih baik daripada mereka yang tidak berpersatuan. Ini cadangan yang baik jua, tapi mudah-mudahan ia

tidak ada pertindihan ataupun duplikasi dari apa yang sudah ada. Jika ada benar-benar belia yang sudah lebih kreatif dan dapat mempunyai satu produk yang perlu diketengahkan, memang sesuatu yang tidak dapat kitani ambil perhatian/hiraukan kita berikan tumpuan utama kepada mereka.

Berikutnya dalam perenggan soalan yang kedua, mengenai kebudayaan dan kesenian. Memelihara ataupun menjaga supaya kebudayaan dan kesenian tidak *diakun* ataupun diambil ciplak dan lain-lain seperti pantun dan tarian asli. Ini memanglah kementerian dengan sedaya upaya akan menentukan keaslian-keaslian ani.

Walaupun ada kekhuatiran pada tahun-tahun kebelakang memang ada, kerana tarian-tarian dengan pakaiannya ada sudah dicemari dengan kebudayaan lain tapi akan ditentukan dan Dewan Bahasa dan Pustaka dengan penulis-penulis tanah air Jabatan Muzium-Muzium juga menerbitkan buku-buku, mendokumentasikan pakaian-pakaian, adat-istiadat perkahwinan dan sebagainya. Ini adalah langkah-langkah dalam melestarikan ataupun mengabadikan apa yang terkandung dalam kebudayaan dan kesenian negara, harus dikekalkan, diperkasakan dan tidak semestinya jua untuk diguna pakai.

Berikutnya Yang Berhormat Pengerusi seperti yang diamat-amati oleh Yang Berhormat Awang Haji Abdul Wahab awal tadi ialah mengenai peningkatan kes keluarga wanita dan kanak-kanak.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ seperti dalam mukadimah jua

dan dalam jawapan kepada Yang Berhormat Awang Haji Abdul Wahab melalui Majlis Kebangsaan Isu-Isu Sosial bahawa ada beberapa jenis jawatankuasanya, barangkali ada satu dozen Yang Berhormat Pengerusi termasuklah kes keluarga, wanita dan kanak-kanak. Ini juga akan disinergikan sama dengan strategi jaminan sosial pada mendukung Wawasan Brunei 2035.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ Kementerian kaola tidak akan terlepas pandang, malahan akan sama-sama ditangani untuk tidak akan ia berterusan dalam perangkaan yang meningkat. Kaola menjanjikan jua barangkali selepas rehat nanti akan menyatakan apa kandungan pendekatan melalui *MKIS* ini untuk dapat mengurangkan, jika tidak pun dapat membendung dari ia meningkat seterusnya. Sekian Yang Berhormat Pengerusi.

Yang Berhormat Pengerusi: Ahli-Ahli Yang Berhormat. Kita telah pun mendengar jawapan-jawapan dan penjelasan-penjelasan yang begitu jelas daripada Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan terhadap soalan-soalan dan kewahaman yang ditimbulkan oleh Ahli-Ahli Yang Berhormat mengenai Belanjawan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Maka saya berpandangan ada baiknya Mesyuarat Jawatankuasa ini ditangguhkan dan kita bersidang semula di Persidangan Majlis Mesyuarat Negara.

**(Mesyuarat Jawatankuasa
ditangguhkan)**

**(Majlis Mesyuarat bersidang
semula)**

Yang Berhormat Yang Di-Pertua:

Ahli-Ahli Yang Berhormat, saya ingin mencadangkan untuk menangguhkan Persidangan Majlis Mesyuarat Negara ini untuk kita berehat dan kita akan bersidang semula pada pukul 2.30 petang nanti, sekian.

وبالله التوفيق والهداية السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

(Majlis Mesyuarat ditangguhkan)